

## Orden sobre el afeitado de los toros de lidia

(Viene de la primera página)

Artículo primero.—Se restablece en todo su vigor lo determinado en los artículos 26 y 27 del Reglamento de Espectáculos Taurinos, de 12 de julio de 1930, referente a la edad y peso de los toros de lidia, quedando anulada la orden circular de 28 de abril de 1943, que reformó provisionalmente lo dispuesto sobre el peso de las reses.

Artículo segundo.—A partir de la próxima temporada taurina, la declaración que, firmada por el dueño de la ganadería, o su representante, ha de presentar la empresa a la autoridad gubernativa, con el cartel de la función (según el último párrafo del artículo segundo del Reglamento de 12 de julio de 1930), deberá completarse con la expresión de que las defensas de los toros no han sido despuntadas, cortadas, limadas, ni sometidas a manipulación alguna.

Al ser desollados los toros, se procederá por un agente de la autoridad, designado por la presidencia de la corrida, a poner precintos en las astas de las reses, y una vez terminado el festejo, se examinarán dichas defensas por los profesores veterinarios, que bajo su responsabilidad dictaminarán sobre el estado de las astas, especificando si han sido despuntadas, cortadas, limadas o arregladas. El dictamen genera-

llevar la firma del delegado de la autoridad y remitido a la autoridad gubernativa, la que dará cuenta al director general de Seguridad.

Por cada res que presente sus cuernos artificialmente despuntados, cortados, limados o arreglados, el director general de Seguridad impondrá una multa de diez mil pesetas al dueño de la ganadería, sin perjuicio de las acciones que contra los culpables, en su caso, puedan corresponder a éste, si sus reses hubieran sido arregladas una vez fuera de la dehesa. La reincidencia llevará consigo además de la sanción pecuniaria, la prohibición a la ganadería de lidiar reses durante un año, si se comprobase que el ganadero, su representante o mayoral, tomaron parte o consintieron la modificación de las defensas de los toros.

Si el fraude se hubiese cometido notoriamente por orden de las empresas o toreros y burlando la vigilancia del ganadero, su representante, empleados o mayorales, se impondrá por la Dirección General de Seguridad a los responsables la multa de diez mil pesetas, por cada res arreglada, llevando consigo la reincidencia la prohibición a los toreros de intervenir durante seis meses, y a las empresas, la prohibición de organizar espectáculos taurinos o aumentar sobre la multa su cuantía. — Cifra.

# LICOR

# 43

EL MEJOR DE TODO LOS TIEMPOS

## Estalla una bomba en la delegación soviética en Telaviv

### Tres miembros de la Legación, gravemente heridos

### El Gobierno de Israel promete un rápido castigo

Telaviv, 10. (Urgente.)—Ha estallado una bomba en el edificio que ocupa la delegación soviética en esta capital.

A consecuencia de la explosión han resultado gravemente heridos tres miembros de la legación, entre ellos la señora Paula Ivanovitch Yershev, esposa del ministro soviético en Israel.

El artefacto, que estaba provisto de un detonador accionado eléctricamente, fue colocado en la puerta trasera del edificio. La explosión se produjo a las diez de la noche.

Los funcionarios de la legación soviética no han permitido que los agentes de policía que acudieron apresuradamente al ruido de la explosión, penetren en la legación.

Asimismo, se han negado a admitir la ayuda de las brigadas de bomberos.

Dos habitaciones, por lo menos, del edificio, han quedado completamente destruidas. Se calcula que la bomba pesaba 30 kilos.

Se desconoce el estado de los heridos, pero los tres han sido hospitalizados. —Efe.

### El Gobierno condena el atentado

Tel-Aviv, 10.—En el Ministerio de Asuntos Exteriores de Israel se ha facilitado el comunicado siguiente:

“El Gobierno de Israel ve con horror y detesta el atentado cometido esta noche contra la Legación soviética en Tel-Aviv. Este acto, locamente criminal, merece ser condenado a los ojos de los ciudadanos decentes, que lo reconocerán como dirigido, no simplemente contra una misión diplomática extranjera, sino contra el corazón del mismo Estado.

Se harán todos los esfuerzos para hallar a sus autores, y cuando se les halle, serán sometidos a una justicia rápida.

El Gobierno expresa su sincera aflicción y hondo pesar al ministro y a los miembros de la Legación, especialmente los que han resultado heridos y están ahora hospitalizados”. —Efe.

### Kerenski enjuicia la campaña antijudía

Nueva York, 10.—Alejandro Kerensky, el presidente del Gobierno revolucionario moderado que fue derribado por los bolcheviques, es contrario a la opinión de que el movimiento antisemita en Rusia pudiera significar una lucha por el poder, surgida en el seno del politburó.

El viejo exilado, que cuenta ya 72 años de edad, ha expresado su punto de vista de que la campaña contra los judíos es sencillamente

un movimiento táctico para fomentar el antagonismo en el mundo libre. “En todo caso —manifestó— la campaña antijudía pone de manifiesto la profunda barbarie y desmoralización del alma humana en Rusia.”

Kerensky expresó la necesidad de restaurar los olvidados principios cristianos y de luchar por una mayor solidaridad entre todos.

Dijo también que lamentaba el declive del cristianismo en oriente y occidente, a cambio de una ideología materialista vulgar, tanto como la barbarie de su patria rusa. —Efe.

## ULTIMAS NOTICIAS

### Películas tridimensionales en color

Hollywood, 10. — La empresa cinematográfica “Producciones Cineram” ha anunciado la firma de un contrato, por un importe de siete millones de dólares, para la producción de once películas tridimensionales, en color.

C. V. Whitney, directivo de dicha entidad, ha manifestado que dicha cantidad será destinada a la adquisición del material necesario.

Cineram es el nombre de uno de los tres procedimientos que se emplean para la producción de película de tres dimensiones. —Efe.

### Wiley, urge el envío de armas a los nacionalistas chinos

Washington, 10.—El presidente del comité de relaciones exteriores del Senado, Alexander Wiley, ha hecho un llamamiento para que se apresuren los envíos de armas a la China nacionalista, “envíos que están —dijo— lamentablemente retrasados con arreglo al programa”.

Wiley llamará esta tarde al general Omar Bradley, para que informe sobre la nueva estrategia que se está desarrollando en el Lejano Oriente.

El secretario de Estado, Foster Dulles, está invitado a una sesión anterior, para informar sobre su reciente visita a Europa y también para responder a preguntas sobre la política del Lejano Oriente.

Ha manifestado Wiley que interese a Bradley para que incremente el envío de armas a Chiang Kai Chek, ya que en su opinión esto hará más efecto en los chinos rojos que la desneutralización de Formosa. —Efe.

### Personalidad minera, a Europa

Río de Janeiro, 10.—A bordo de

transatlántico “Augustus” ha salido para Europa el presidente de la Asociación Mercantil del Estado de Minas Geras, Emilio Curtis Lima. Entre los países que proyecta visitar figuran España, Italia, Francia, Inglaterra, Suiza y Portugal.

El objeto del viaje de Curtis Lima es realizar una propaganda exitosa de la riqueza del referido Estado brasileño, especialmente en su subsuelo, considerado como uno de los más ricos de América del Sur. —Efe.

### Ha dimitido el ministro francés de Sanidad

Paris, 10.—El ministro de Sanidad, André Boutemy, ha dimitido por razones de salud. Los observadores dicen que la dimisión ha obedecido al deseo de ahorrarse dificultades al Gobierno Mayer a consecuencia de las acusaciones comunistas de que colaboró con el régimen de Vichy, en la Francia ocupada por los alemanos. —Efe.

### VISITAS AL GOBERNADOR

Audiencias recibidas en el día de hoy por el excelentísimo señor gobernador civil de la provincia.

Comisión de alcaldes de Real de Montroy, Montroy, Lombay, Caudau y Benimodo; señores teniente de alcalde, dos concejales y secretario del Ayuntamiento de Sinarcas; señor secretario de Faura, señor alcalde de Simat de Valldigna, señor alcalde y delegado del Frente de Juventudes de Canet de Berenguer, señor alcalde de Benipeixcar, señores alcalde, concejal y delegado del Frente de Juventudes de Manuel; señor alcalde y autoridades de Bonrepós, señor alcalde de Vallada, señor alcalde de Guadasuar, señor jefe local de Ayora, señores alcalde, jefe de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, y representantes de la Real Acequia de Carcagente.

Valencia, 10 de enero de 1953.

## LA ULTIMA “PURGA” RUMANA

### Numerosas acusaciones de alta traición por espionaje y sabotaje

Londres, 10. — Varios antiguos empleados de empresas británicas y norteamericanas, con intereses en los yacimientos petrolíferos rumanos de Ploiesti, han sido juzgados por un tribunal de Bucarest, acusados de delitos de alta traición por espionaje y sabotaje de la industria petrolífera rumana, como miembros de un grupo organizado con tal objeto por el ex rey Miguel, según la agencia rumana Ager Press.

Entre ellos se encuentra Alejandro Alexandrini, que fue ministro de Hacienda en 1946.

Este juicio constituye la última de las purgas que se están efectuando en Rumania y países satélites, según el mismo sistema de consi-

derar a los acusados como agentes norteamericanos y británicos.

En la acusación se califica al referido grupo de espías y saboteadores que pretendían derrocar el régimen comunista, mediante un colapso económico. — Efe.

### SALE PARA YUGOSLAVIA EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO

Nueva York, 10.—Ha salido para Europa el embajador de Estados Unidos en Yugoslavia, George V. Allen.

En relación con el rumor que corre acerca de su designación como embajador norteamericano en la India, Allen dijo antes de salir que no le era posible hacer comentario alguno sobre el particular. —

### Manifestación en Guatemala

Guatemala, 10. — Unas 5.000 personas han recorrido las calles de esta capital, en manifestación anticomunista, y han quemado el texto de la Constitución guatemalteca, en protesta contra la destitución de cuatro magistrados del Tribunal Supremo, por el Parlamento.

Se escucharon algunos disparos y ráfagas de ametralladoras, pero no se ha podido determinar si fueron hechos en plan de advertencia a los manifestantes.

La policía arrojó bombas de gases lacrimógenos contra los manifestantes.

Grupos de trabajadores realizaron una contramanifestación ante el Parlamento, para expresar su apoyo al Congreso por la destitución de los magistrados. —Efe.

## Hungría se niega a devolver un avión norteamericano

Washington, 10. — El Gobierno húngaro se ha negado a devolver un avión de transporte norteamericano, que se vio obligado a aterrizar por los cazas rusos en 1951, si no es mediante el pago de 98.787 dólares, según noticias que llegan a esta capital procedentes de Budapest.

Se añade que en una nota entregada en la legación norteamericana en Budapest, el Gobierno húngaro insiste en que la “falta de base legal” de la petición estadounidense para que se le entregue el avión

o una cantidad de dinero equivalente a su valor.

Parece que en la nota se dice que se devolvería el avión si los Estados Unidos pagasen la suma en que aprecian el valor del aparato. Los cuatro aviadores norteamericanos que lo pilotaban fueron declarados culpables por un tribunal militar húngaro, de haber violado la frontera, y condenados a tres meses de prisión cada uno, o al pago de multas que importaban 123.605 dólares.

Las multas fueron pagadas por los Estados Unidos y los aviadores puestos en libertad. —Efe.

# LA CAMARA Y EL TELON

## "Otelo", en Rialto Cesáreo González anuncia su plan de producción para 1953

Producción inglesa.—Producción: Orson Welles.—Distribución: Cife-sa.—Argumento: De la obra de William Shakespeare.—Dirección: Orson Welles.—Interpretes: Orson Welles, Suzanne Cloutier, Michael McClamroir, Robert Coote, Hilton Edwards, Michael Lawrence y Fay Compton.—Fecha de estreno: 9 de febrero de 1953.

Después del "Hamlet" y "Enrique V", las dos realizaciones e interpretaciones espléndidas de sir Lawrence Olivier, llega ahora a

masas con extraordinario buen sentido e inteligencia. Los grandes movimientos de genio, tanto en Venecia como en Chipre, han sido captados por la cámara con relieve digno del mejor elogio.

Justo es consignar la pulcra traducción de Luis Astrana Marín, lo mismo que el doblaje del personaje de Otelo, a cargo de Eduardo Fajardo, que dice con maestría y buen ritmo el intencionado estilo shakesperiano.

En la interpretación, junto a Ce-



nuestras pantallas, formando una buena trilogía de argumentos shakesperianos, este "Otelo", realizado e interpretado también por Orson Welles.

No cabe duda que tanto Olivier como Orson Welles han querido servir con fidelidad el pensamiento y la acción del genial dramaturgo. Si se advierten en las producciones mencionadas estilos diferentes, habrá que achacarlos no sólo a las especiales personalidades de sus realizadores, sino también a que las obras tienen igualmente perfiles característicos que las diferencian. Orson Welles se ha jactado de dar a su producción mayor emoción dramática, superior intensidad. Pero no debe olvidar que el "Otelo" de facilita esa línea pasional a la que los celos proporcionan —junto con el ambiente— la fuerza de su nudo dramático.

"Otelo" es, indudablemente, una extraordinaria película. Quizá su realizador, impresionado por la magnitud de su empresa, abuse en ocasiones de un virtuosismo cinematográfico que él utiliza siempre para expresar bien las situaciones y también para el propio lucimiento personal. Pero la visión que Orson Welles tiene del moro de Venecia es indudablemente acertada y la sirve con fidelidad al recuerdo de su genial creador.

El estilo cinematográfico que el realizador ha dado a "Otelo" es grandioso. Sobre unos escenarios concebidos con gran audacia, los celos del moro van siendo servidos en su propio ambiente por un pensamiento que todo lo coordina. Y si magnífica es la interpretación de Orson Welles, dueño siempre del gesto, tan expresivo, no pueden olvidarse todos los factores que han colaborado eficazmente al éxito de esta gran realización.

Así, la soberbia fotografía, captada por una cámara quizá en ocasiones demasiado inquieta. En sus encuadres nos va ofreciendo la visión panorámica de las soberbias decoraciones que ambientan con perfección el film. Otro importante factor es el fondo musical, impresionante y apropiado, con su coro de voces que acompañan, especialmente, el grandioso cortejo fúnebre con que se inicia y termina el film.

Orson Welles ha sabido mover las

son Welles, cabe destacar la dulce ternura de Suzanne Cloutier, feliz intérprete del personaje de Desdémona. Los demás, cumplen eficazmente.

"Otelo" es, pues, una extraordinaria película. Justo fue el primer premio de la Bienal de Venecia, concedido al film por unanimidad. El público, a pesar del virtuosismo cinematográfico de la cinta, la acoge con agrado y la sigue en todo momento con intensa emoción y curiosidad.

### Un espectáculo de ilusionismo en Serrano

El teatro Serrano nos anuncia para esta noche la presentación de un espectáculo de ilusionismo, en el que concurren algunas figuras destacadas dentro de este género.

Presentados por el profesor León, los artistas Carfax, Jomy Leo, Ben Amhus y Pedro el Alucinado, son los principales y únicos protagonistas de este espectáculo de ilusión que ocupará el escenario de Serrano durante seis únicos días.

**San VICENTE** EL CINE DE TODOS  
LO QUISO LA SUERTE  
Y EL SUEÑO DE ANDALUCIA.

**HOY, MARTES, 10 DE FEBRERO DE 1953**  
**¡HA TERMINADO EL FRAUDE!**  
Al ser presentado en el  
**TEATRO SERRANO**  
el más original espectáculo de ilusión  
UNICO EN SU GENERO  
**CARTEX** **JOMY LEO**  
**BEN AMHUS** **PEDRO EL ALUCINADO**  
Presentados en escena por el  
**PROFESOR LEON**  
¡¡¡EXITO SIN PRECEDENTES!!!

### Diecisiete películas constituyen la primera parte del programa

Diecisiete películas, que se rodarán en España y Méjico, constituyen la primera parte del programa de rodaje que Cesáreo González prepara para el año en curso. He aquí títulos, intérpretes y directores de la mayoría de estas cintas:

- 1.—El reverendo P. José Mojica, en "Pórtico de la gloria", con Rafael J. Salvia como director. (Rodaje.)
- 2.—Paquita Rico, en "La alegre caravana", con Otto Sirgo como galán y Ramón Torrado como director. (En rodaje.)
- 3.—Juan de Orduña dirigirá a Paquita Rico en "La tirana".
- 4.—Será llevada de nuevo a la pantalla "La verbena de la Paloma", en coproducción con Benito Perojo.
- 5.—Ramón Torrado dirigirá a Fernando Fernán-Gómez en "Sucedio en Madrid", sobre un argumento de Compáñez. La estrella será María Luz.
- 6.—Luis Miguel Dominguín, el

famoso torero, en una gran producción, cuyo argumento ha sido sometido a concurso público, con un primer premio de 150.000 pesetas.

- 7.—Carmen Sevilla y Pedro Infante, en una coproducción hispanomejicana.
- 8.—"El camino de Santiago", con Juan de Orduña como director.
- 9.—"Siempre Carmen", una coproducción con Italo Films, con Ana Esmeralda, Fausto Tozzi, José Jaspe, Mariella Lotti "en Albaicín" y la colaboración de Mario Cabré, dirigida por G. M. Scotese. (En rodaje.)
- 10.—Luis Mariano y Lola Flores, en "Carmen, la de Ronda", en coproducción con Benito Perojo.
- 11.—Luis Sandrini, en coproducción, también, con Benito Perojo.
- 12.—Errol Flynn, en una coproducción con M. Francovitch.
- 13.—Carmen Sevilla, otra vez con Pedro Infante.
- 14.—María Félix y Jorge Mistral, en "Camelia".
- 15.—María Félix y Jorge Negrete, en "Doña Bárbara".
- 16.—María Félix y Arturo de Córdoba, en "La impura".
- 17.—Lola Flores hará una película en Méjico.

### El Círculo de Escritores Cinematográficos prepara un gran festival

El Círculo de Escritores Cinematográficos prepara para el próximo día 18 un grandioso festival, que tendrá lugar en el teatro María Guerrero, de Madrid. Se pondrá en escena la comedia de Juan Ignacio Luca de Tena, "¿Quién soy yo?". Ni que decir tiene que en la interpretación de esta obra concurrirán artistas de gran relieve, tanto teatral como cinematográfico. Entre ellos, Ángel Picazo, Susana Canales, Manuel Requena, Manolo Morán, Eduardo Fajardo, Félix Dafauce, Ana Mariscal, Maruchi Fresno, María Esperanza Navarro, Margarita Andrey, Mercedes Castellanos, Beatriz Aguirre y Jesús Tordesillas.

**ESLAVA**  
Compañía argentina de comedias  
**PEPITA SERRADOR**  
A las 6:45 tarde y 10:45 noche:  
**POR ENCIMA DE LA VIDA**  
Gran éxito de esta compañía

**6:30 APOLO 10:30**  
Gran compañía de revistas  
**Maestro CABRERA**  
con la obra de las mujeres bonitas y la música preciosa  
**LAS NOVELERAS**  
PROXIMO VIERNES  
HOMENAJE AL DIVO DE LA REVISTA  
AL MAESTRO MAS INSPIRADO  
**Antonio CABRERA**  
En su honor habrá un fantástico y gigantesco  
**FIN DE FIESTA**

**6:30 PRINCIPAL 10:30**  
**CARMEN MORELL**  
**PEPE BLANCO**  
Este gran espectáculo no visitará ningún local de ningún pueblo de la región.  
Vean el mejor programa de todos los tiempos, con canciones nuevas por  
**CARMEN MORELL - PEPE BLANCO**  
**Aventuras del querer**  
De Quintero, León y Quiruga. Se despacha para los últimos días de actuación.

Sensacional  
**EL JUDAS**  
Emotiva  
**EL JUDAS**  
Conmovedora  
**EL JUDAS**  
**REX**  
2.ª semana  
**EL JUDAS**  
TOLERADA MENORES

**CARTELERIA de ESPECTACULOS**  
**TEATROS**

**ALCAZAR.** — 6,45 y 10,45: ¿Cuantos se casan? (estreno) y En un lago de tercera.  
**APOLO.** — 6,30 y 10,30: Las noveleras.  
**ESLAVA.** — 6,45 y 10,45: Por encima de la vida.  
**PRINCIPAL.** — 6,30 y 10,30: Aventuras del querer.  
**RUZAF.** — 6,15 y 10,30: ¡A vivir del cuento!  
**SERRANO.** — 6,30 y 10,30: Profesión León. Espectáculo de ilusión.

**CINES DE ESTRENO**  
**CAPITOL.** — Tambores lejanos. Tolerada menores.  
**GRAN VIA.** — El derecho de nacer.  
**METROPOL.** — El guantelete verde.  
**OLYMPIA.** — El gran Caruso.  
**REX.** — El Judas. T. menores.  
**RIALTO.** — Otelo (Orson Welles).

**CINES DE SESION CONTINUA**  
**AVENIDA.** — La vida es así y Dios Francisco. T. menores.  
**COLISEUM.** — Al fin solos y el mundo en sus manos.  
**SUIZO.** — El cuerpo del delito y la altura del ladrón.  
**TURIA.** — Levando anclas y Vertigo.  
**TYRIS.** — La ciudad de los muchos chos e Indianapolis.

**6:15 RUZAF**  
¡EXITO ELECTRONICO!  
de la compañía de revistas  
**MUNOZ ROMAN**  
con la "supervedette" telecinematográfica  
**QUETA CLAYER**  
y el primer actor  
**PEDRIN FERNANDEZ**  
en el gracioso pasatiempo musical  
**¡A VIVIR DEL CUENTO!**

# El norteamericano Basset, campeón del mundo "provisional" de los plumas

## En tres asaltos obtuvo una victoria sensacional sobre Ray Famechón

Paris, 10. — El norteamericano Percy Basset se ha proclamado campeón mundial provisional de los pesos plumas, al no acudir al centro del ring su contrario, el francés Ray Famechón, al sonar la campana para iniciar el cuarto asalto.

Famechón cayó sobre el tapiz en los segundos finales del tercer asalto, al ser alcanzado por una serie de ganchos a la cara que le propinó Basset. En el momento en que el árbitro había contado hasta nueve segundos, la campana señaló el final del tercer asalto, salvando al francés del fuera de combate.

Los auxiliares de Famechón se esforzaron frenéticamente en reanimar al pugil, pero éste seguía en estado semiconsciente cuando sonó el "gong", indicando el comienzo del cuarto asalto, y su "manager" hizo la señal de admitir la derrota.

Se opina que la sensacional victoria de Basset figurará en los registros deportivos como un k. o. técnico.

En general, se esperaba que Famechón venciera a Basset, bien por puntos o por fuera de combate.

Entre los veinte mil espectadores que presenciaron el combate se encontraban el campeón efectivo de la categoría de los plumas, Sandy Saddler, y los boxeadores Marcel Thill y Georges Carpentier.

Desde el comienzo del combate, el norteamericano trató de llevar la pelea a gran velocidad. Famechón, con buena pegada, pero más habilidad, le mantuvo a distancia con

golpes de derecha e izquierda, tratando, al parecer, de proteger su vulnerable ceja derecha, en la que recibió un fuerte golpe en pelea anterior. Este primer asalto fué equilibrado.

En los comienzos del segundo, el francés logró ventaja, alcanzando con ganchos de derecha a Basset; pero éste reaccionó y al final del asalto abrió una brecha en la ceja de Famechón. El francés parecía llevar ligera ventaja en la puntuación al comenzar el tercer asalto.

A la salida de un cuerpo a cuerpo, Famechón fué alcanzado con un izquierdazo de mandíbula y retrocedió con paso inseguro, seguido por Basset, que llevóle a las cuerdas, le propinó una serie de golpes a placer. Después pareció recuperarse Famechón, pero finalizando el asalto, el norteamericano le alcanzó con un fortísimo golpe y le lanzó sobre las cuerdas, y al ser devuelto por éstas, le colocó una serie de jabs que le enviaron a la lona.

Después de la pelea, Basset dijo que no esperaba vencer tan pronto.

to. "Yo estaba seguro de lograr la victoria entre el séptimo y el octavo asaltos; pero mejor ha sido acabar antes."

La esposa de Famechón trató de consolar a éste, diciéndole que puesto que continuaba vivo, lo sucedido no tenía importancia.

Después de presenciar la victoria de Basset, el campeón Sandy Saddler dijo que consideraba a Basset como un legítimo aspirante.

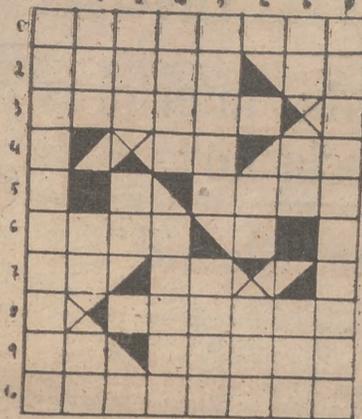
### PIERDEN LOS ESPAÑOLES ALAREZ Y RUBIO

En 8 asaltos, el peso pluma francés Mohamed Chickhaoui, ha vencido por puntos al español César Alvarez. Chickhaoui dominó durante la mayor parte de la pelea, pero no acertó a derribar a su contrario. Ambos boxeadores pesaron 58,400 kilos.

El francés Georges Ionescu ha vencido por puntos al español Jesús Rubio, en un combate disputado a la distancia de 8 asaltos, dentro de la categoría de los gallos. Ionescu dominó desde el comienzo y castigó duramente al valiente pugil español, especialmente en los tres últimos asaltos, en que Rubio sangró abundantemente de una brecha abierta en la ceja. Rubio dobló la rodilla en el segundo asalto, pero se incorporó inmediatamente. En el último, el pugil español realizó un gran esfuerzo por alcanzar a su rival con un golpe decisivo. Alfil.

TELEFONOS DE JORNADA	
Redacción ...	1 4 5 3 6
Administración ...	1 0 6 1 7
Talleres ...	5 2 5 7 5

## EL CRUCIGRAMA DEL DIA



Horizontales: 1 — Cobertizo. 2 — Vendré de arriba abajo (al rev.). 3 — Nombre de consonante (al rev.). 4 — Armas blancas semejantes a la espada, pero de un solo corte (al revés). 5 — Contracción. Prefijo. 6 — Imagen de una cosa percibida por los sentidos (al rev.). 7 — Cuadrumano. 8 — Del verbo ser. Río italiano. 9 — Baile importado de América en los primeros años de este siglo (al rev. y pl.). 10 — Poéticamente, de cobre o bronce (al revés y pl.). 11 — Miras y exámenes atentamente.

Verticales: 1 — Declaración que de su última voluntad hace una persona, disponiendo de bienes y asuntos para después de su muerte. 2 — Me dirigire. Pronombre. Nombre de consonante (al rev.). 3 — Entre hilanderas, se aplica al hilo liso (al revés). 4 — Preposición. 5 — En Marruecos, terreno cubierto de maleza. Célebre fabulista (al rev.). 6 — A falta de la a inicial, cortinaje, pabellón de cama. Pidió, suplicó (al revés). 7 — 9 — Terminación verbal.

## JEROGLIFICOS

— Por I. CUESTA —

### NOTA



Pregunta: ¿Te contestó algo? La solución, mañana.

Solución al jerooglífico de ayer! Desde más alto.

## 6'45 ALKAZAR 10'45

Estreno del sainete en un acto original de Alfredo García

### ¿CUANT SE CASEM? y EN UN VAGO DE TERSERA

Creación de Paco Hernández y toda la compañía

Miran (al rev.). 7 — Preposición. Prefijo. Medida antigua de longitud. 8 — Dóciles.

SOLUCION  
 HORIZONTALES: 1 — TINGLADO. 2 — EREAC. EB. 3 — SELBAS. 4 — AL. AD. 5 — AEDI. 6 — MONO. 7 — ES. PO. 8 — SOGNAT. 9 — SCENE. 10 — OBSERVAS. VERTICALES: 1 — TESTAMENTO. 2 — IRE. OS. EB. 3 — NEL. EN. 4 — GABA. OPOSE. 5 — LOAL. 6 — ER. NEV. 7 — DE. AD. 8 — OREDIENTES. 9 — ANA. 8 — OREDIENTES.

# MIGUEL BAEZ "LITRI", el torero más apasionante de nuestra época

## HOSTILIDAD DE PRENSA

(Continuación)

XXI

Se le repitió en la sexta de la temporada, con ganado de Xajay, alternando con Briones y Rafael Rodríguez.

"Litri" en el primero toreó con lucimiento, pero mató mal, y el público no le perdonó, exigiendo cada vez más a Miguelito, que abrevió a su segundo en medio de gran bronca.

A los pocos días toreó en Aguas Calientes, donde salió a sacarse la espina y lo consiguió rotundamente en su primer toro, cortando las dos orejas entre el delirio del público, cumpliendo en el último por las malas condiciones de la res. Alternó con "Calesero" y Córdoba y el ganado fué de Lucas González Rubio.

### HOSTILIDAD DE PRENSA

Parte de la prensa mejicana, como obediendo a una consigna, capitaneada por el periódico "Español", inició una campaña contra Miguel Báez, diciendo que "Litri" debía renunciar a sus compromisos y regresar a España. "Litri" justificó sus actuaciones en la plaza de la capital declarando que los toros que le tocaran en suerte fueran pésimos. Que el público se le entregó a los primeros toros de capa, pero al hacer un quite, y sin que hubiera todavía puesto en suerte al toro, se le empezó a pitar, sin razón alguna, desmoralizándole. Negó ser el torero mejor pagado del mundo, pues cobraba, al igual que los otros españoles, ochenta mil pesetas por corrida. Acusó al cronis-

ta "Españolito" de ser el que más se había significado contra su persona, y aludiendo a los rumores circulados sobre su muerte, se rió y declaró no tener idea de dónde podían haber partido tales absurdos.

En el "Universal Gráfico" se estamparon unas manifestaciones del director de cine Miguel Contreras, que decía así: "Vi torear a "Litri" en Madrid, no uno, sino dos toros, de Pérez Tabernero, en la corrida de Beneficencia, a principios de este verano, y que toreó de forma extraordinaria con el capote y la muleta, coronando dos faenas con estocazos monumentales, ejecutándolos a volapié clásico y limpio. "Litri" se presentó como torero de maravilla e hizo cosas increíbles. Pero el "Litri" de Madrid y el "Litri" de aquí son completamente distintos. Salió de la plaza de Méjico apenado, porque como artista, sentí en mí mismo la decepción que en su corazón llevaba el torero de Huelva. Es imposible que un hombre tan artista y tan valiente como "Litri" pueda mostrarse tan diametralmente distinto. Algo grande, de orden moral, debe tener el lidiador en el fondo de su alma... Ese "Litri" que yo vi aquí no es el mismo... lo han cambiado."

Aún toreó en Monterrey, con Arruza y "Rovira", y a pesar de cortar una oreja en cada toro, después de realizar dos asombrosas faenas, el público, sugestionado por las polémicas periodísticas, realizó por encima del español al mejicano, que en verdad tuvo dos actuaciones afortunadas, luciendo-

se con las banderillas, que "Litri" no coloca nunca.

El crítico "Españolito" intentó defenderse de las manifestaciones de Miguel Báez, de ser responsa-



ble de la hostilidad del público mejicano hacia "Litri", y en unas declaraciones de reportaje contestó a las siguientes preguntas: —¿Se siente responsable de la actitud de la afición mejicana frente al torero onubense? —Si esa responsabilidad se contrae a haber hecho llegar a mis lectores la verdadera personalidad de "Litri", sí. Pero nunca por ataques personales, que no acostumbro a hacer ni a "Litri" ni a ningún torero, toda vez que esas campañas son completamente opuestas a mis sentimientos humanitarios.

—¿Es verdad que siempre atacó a "Litri" en sus crónicas?

—¿Atacarlo?... No. Me he limitado siempre a decir lo que yo creo la verdad.

—¿No ha creído nunca en el torero de Huelva?

—Tengo el orgullo de haber dicho, en el año 1948, que "Litri" no solamente no era un fenómeno, sino que no llegaba ni a figura.

—¿A qué atribuye, entonces, los éxitos alcanzados por este torero?

—Miguel Báez llegó a los ruedos en un período de transición taurina, en plena desorientación total de nuestra fiesta. Esto, unido al gran acierto de organizarle ciento quince novilladas en su primer año de novillero.

—¿Y aprecia usted en "Litri" valores artísticos?

—"Litri" tiene el don de sugestionar a las masas; es el auténtico torero de las taquillas.

—Entonces, ¿no le extraña que en Méjico lo acogieran mal?

—Lo esperaba; estaba seguro. Unas horas antes de la presentación de "Litri" en la plaza de Méjico, yo decía en un artículo que "Litri" no podía triunfar en aquella plaza. Conozco bien a la afición mejicana. Lo que me extraña es que aquí se creyera y se siga creyendo que "Litri" es un torero de escándalo.

—¿Qué dijo usted en su crónica después de la corrida de Beneficencia?

—Lo que vi. Jamás regaleo a un torero unas palmadas, una oreja o una vuelta al ruedo. Yo no tengo nada personal con "Litri"; trato por igual a todos los toreros.

—¿No es demasiado exigente con los toreros?

—Creo que la misión del crítico es no engañar al diestro, sino decirle la verdad, que es una forma de ayudarlo. El torero, hablo en general, es más vanidoso que el resto de los artistas. Llega un momento en que todo lo que se les elogie les parece poco, porque ellos se creen idólos. Ya he dicho que hablo en general, ya que en todo hay honrosas excepciones. Acaso a mí se me tachó de demasiado duro en mis apreciaciones; pero no sé hacerlo de otra forma.

Como observará el lector, no recordará, si siguió estos incidentes, la cuestión se agrió al tomarse parte en el revuelo organizado por elementos exilados españoles, que desviaron la cuestión taurina por ceuce político.

CARACHO

(Continuará)

### MAÑANA:

DESAGRAVIO EN BARAJAS

## EL MADRID-VALENCIA VISTO POR LA PRENSA DE ALLÁ

**"En el Madrid hubo interiores y en el Valencia no"**

**Afirma Rienzi, en "Madrid"**

Todo lo que no hizo el Valencia no hizo el Madrid. Primero que nada, salir con una tremenda tenacidad por ganar, y de ahí que, línea por línea, las madridistas superasen a las valencianas. El Madrid tuvo una velocidad y le animó constantemente un gran afán de superación, y como en su conjunto existen excelentes jugadores, éstos supieron aprovechar cuantas facilidades les ofrecieron los levantinos en una tarde en que sólo totalizaron errores. Hubo en el once local dos interiores, mientras el Valencia careció de ellos, o, mejor dicho, sólo tuvo uno en Fuertes, que no podía bastarse al no encontrar en Badenes el centro delantero que fuera con decisión al choque ni acertara a buscarle los flancos a Oliva. Badenes se empeñó en entrar de frente siempre al zaguero central madridista, y como careció de flexibilidad y rapidez para ganarle la décima de segundo que necesita siempre un delantero para poder pasar, a Badenes no se le vio ni como eje de su línea, dirigiendo, ni como rematador. Ni una sola vez logró tirar al marco con posibilidades. ¿Cómo podía marchar la delantera valencianista con un Badenes así y un Pasieguito que es el cerebro no sólo del ataque, sino del equipo, situado obsecadamente en el terreno de nadie e impedido por lentitud y frialdad para ayudar a su delantera ni enlazar con sus medios? A Pasieguito no se le vio ayer ni un solo momento, y él fue el culpable de que en el Valencia no existiese ni el más elemental enlace entre medios y delanteros.

**"Al principio, el Valencia se presentó durillo de roer"**

**García Baró, en "Vida Deportiva"**

Al principio el encuentro se presentó durillo de roer para los propietarios de Chamartín, esta es la verdad. El Valencia no le guardaba al Madrid el "respeto" o el temor suficientes, y en lugar de dedicarse a una filosofía contra, daba en atacar, poniendo en evidencia a Gabriel Alonso por la calidad escurridiza de Seguí y los buenos servicios que recibía de su interior Pasieguito. Atacaban por rachas los dos equipos y también mostraba el Madrid cierta insuficiencia de extremos, porque Sobrado no lo es formalmente hablando, y Cabrera no acababa de coger su sitio ni sus presteza y profundidad después de la larga ausencia de los campos de fútbol a consecuencia de una lesión.

Por eso el gol madridista, bello, pero de cierta fortuna, no era suficiente para tranquilizar a nadie. Y, sin embargo, a medida que pasaba el tiempo, el equipo blanco iba fortificando sus líneas en una estrecha convivencia hasta formar un auténtico bloque, apoyado en Oliva y remachado por Navarro; prolongado en los infatigables medios Muñoz-Zárraga y seguido de Joseito que, apoyando el centro del campo, hacía lo más convincente y permitía también a Olsen moverse en una amplia zona de ayuda y de penetración, para acabar redondeando una de las mejores actuaciones que le recordamos.

Fuertes sí trabajó mucho y fue el único que intentó el remate, pero tuvo que hacerlo desde demasiada distancia y sin seguridad. El y Seguí fueron los únicos algo distinguidos en una línea de ataque rota por varios sitios.

Ni siquiera Puchades batalló como es su costumbre. Contagado por el desorden imperante en su equipo, la mayor parte de lo que galopó fue ineficazmente. Le superó en seriedad, colocación y toque el otro volante, Sendra. Y en la defensa levantina, el único aceptable y firme fue Monzó. Díaz perdió repetidamente su sitio, y Mir dió la sensación de salir enfermo, por todas las inseguridades que fue constantemente derramando en torno. En el primer tiempo le dió una especie de mareo, que vino a corroborar nuestra sospecha de que al muchacho le ocurría algo anormal.

**"Tiró el Madrid seis veces magníficamente a puerta y tres fueron goles"**

En los mejores momentos del Valencia, en ese primer tiempo, ya había quedado demostrada la nulidad del interior que pudiera considerarse clave del juego del Valencia: el izquierdo Pasieguito, que ni ayudaba eficazmente a los medios propios ni tenía velocidad para convertirse en elemento de ataque. La tarde poco feliz de Muñoz podía haber sido la gran ocasión de Pasieguito. Quizá en esto tuviera fortuna el Madrid, pues por el único hueco no tuvo filtración. Zárraga, que empezaría muy endeble, se repuso pronto y fue a más y más, hasta dejar en sombra a Fuertes. Todo esto fue adquiriendo relieve conforme avanzaba el partido. A los diez minutos del segundo tiempo, una jugada excelente de Sobrado, de internamiento sin velocidad (prescindiendo de las líneas de banda y de corner) terminó en pase a Molowny, y éste entregó a Joseito, que, completamente libre y fiado en su potencia de tiro, envió desde lejos un "shoot" con la izquierda, que entró por el ángulo derecho de la puerta sin que Quique se moviera. Y el Valencia acusó el segundo gol blanco como si hubiera sido una "puntilla". Y fue a menos el equipo encarnado, tanto como el Madrid a más. Y el Madrid recargó entonces su juego de pases de defensa a medios, de medios a delanteros, éstos entre sí, de tal manera, que el Valencia se cansó física y moralmente. El ala derecha del Madrid, Olsen-Sobrado, desbordaba con facilidad a la pareja Díaz-Puchades. En una de tantas suaves evoluciones de Sobrado, éste se fue al lado izquierdo y, libre de jugadores, tiró como tirara Joseito antes, y el tiro entró por el ángulo izquierdo de la puerta, ante la segunda y fatal impasibilidad de Quique. Era el tercer gol, que remachaba el clavo que ya tenía clavado el Valencia. Y de ahí a final, casi exhibición del Madrid, combinaciones por todos lados y un Valencia entregado como nunca le viéramos.

El juego, más que el 3-0, vino

**Lo que pasó en Chamartín**

El lector, por la radio y por las crónicas de los periodistas valencianos que nos desplazamos a Madrid, debe tener ya un juicio formado acerca de lo "que pasó" en Chamartín. Sin embargo, para que este juicio sea completo y exacto, nada mejor que prestar atención a los comentarios de la otra parte, en muchos aspectos coincidentes con los nuestros, y en otros, no tan severos con la actuación de los valencianos, a los que señalan sus virtudes y sus defectos, mientras aquí, en general, casi hemos pasado por alto, malhumorados y doloridos por la derrota, las primeras. Que la media fue lo mejor, que durante medio tiempo la pelota estuvo en el tejado y que el Valencia se equivocó al atacar desde un principio, son conclusiones a las que llegan casi todos.

Por su interés, reproducimos párrafos de las crónicas de Rienzi, A. Valencia, Gilera y García Baró, que son las únicas que han llegado a nuestras manos.

**Comenta GILERA, en "PUEBLO"**

a decir que el Madrid actuaba en mejor equipo que el Valencia, y vino a decir también que el once valenciano tiene sus hombres de clase en los dos medios, Sendra y Puchades, vivo el primero porque es joven, pero muy machacado el segundo, porque ya es un veterano de cien batallas. La delantera valenciana fue en Chamartín de una insuficiencia tal, que si ése fuera el índice calificador de su valía, no podría encontrarse en ella ni un solo elemento para las lides internacionales: ni los ya convocados, Pasieguito y Fuertes, para los encuentros del pasado diciembre, ni el por algunos apuntado, Badenes. Pero este juicio, hoy forzosamente duro, lo salvará el quinteto con futuras buenas actuaciones. El mérito del Valencia y de Quincecos es hacer un equipo de nivel medio en cuanto a clase, un conjunto de primera fila en cuanto a clasificación, por el esfuerzo de una preparación y de una unidad espiritual y sentido íntimo del juego, que multiplica la potencialidad real del Valencia. Sucedió ayer que, cuando un equipo con elementos de

**"A mi juicio, el Valencia no ha jugado mal"**

**Dice Antonio Valencia en "Marca"**

INFERIORIDAD Y EQUIVOCACION

A mi juicio, el Valencia no ha jugado mal. Simplemente jugó menos, eso sí, bastante menos que el Madrid. Con lentitud frente a la rapidez del Madrid. Con imprecisión de pase frente a la perfección de muchos del Madrid. Sin desmarque frente al sentido del hueco libre que ha tenido el Madrid. Pero yo no estoy tan seguro que, en aspecto absoluto, el Valencia haya adolecido de rapidez, de pase y desmarque. Simplemente creo que se ha quedado corto y además ha actuado con poca flexibilidad en el ataque. Lo que si me ha defraudado es en el clásico fulgor que ha faltado en las entradas del pobrecillo Mir, naufrago toda la tarde, y en la combatividad, que sólo en Monzó y Puchades, de la vieja guardia valencia-

nista, acompañados de Sendra, el mejor de los "chés" ayer, ha lucido; que ha faltado en los cinco puestos de la delantera —y en alguno clamorosamente— y no ha quedado muy claro en el resto. Ahí sí que ayer tarde, al menos al Valencia, me lo han cambiado. Aunque tampoco es de desdeñar la hipótesis de que el juego del Madrid no lo haya dejado salir a flote, porque la verdad es que el Valencia anduvo ayer acosado por todas las partes y sin un momento de tranquilidad.

Creo, además, que se equivocó. Ayer el Valencia venía a sacar lo que pudiera, como es lógico. Pero tenía un objetivo o límite a defender: la derrota por menos de dos tantos, que le pone, por funcionamiento del gol average, con un punto menos que el Madrid en caso de empate. El 3-3-4 no es recomendable para este fin precautorio, aunque no lo practico descaradamente, sino más bien como resabio de su habitualidad. No tomó el pulso al Madrid de ayer y en la segunda parte quiso atacar en lugar de seguir cerrando líneas. Atacó con los dos interiores y con los medios encima y dejó más sitio para el Madrid, que venía arrollador y cuya única manera de frenar hubiese sido obligarse a desenvolverse con muchos hombres en el área valencianista. Hubiese sido el clásico partido del Valencia, en espera de los minutos finales, en los que —luego se vio— no jugaban ya apenas Sobrado y Cabrera. El Madrid, que cubrió campo ayer por colocación y fondo de manera extraordinaria, le dejó recrearse en el ataque, por otra parte fácilmente contenido por la defensa, y en cuanto vio campo delante contraatacó con su mejor juego, el que rompió al Valencia por completo. Repetimos, el Valencia no vio al Madrid de ayer y le dejó organizar sus ataques en toda la profundidad del campo. Casi, casi como el Español. Y esta es la hora que el Madrid les ha sacado a los dos no sólo los dos puntos que supone cada partido, sino el punto a cada uno que los desbordara en caso de empate. No creí que Quincecos pecase en esto y actuase con tan poco aviso.

## Caza y tiro

EL CAMPEONATO REGIONAL A BRAZO

El domingo próximo tendrá lugar, en el campo de la Asociación Provincial de Valencia, la máxima competición regional de tiro al pichón lanzado a brazo. La prueba comenzará a las diez en punto de la mañana, y será a 12 palomas. La entrada y palomas costarán 250 pesetas. Se otorgarán cinco premios fijos de 2.000, 1.500, 1.000, 750 y 500 pesetas, más el 30 por 100 del número de entradas en premios de 250 pesetas cada uno, y un trofeo o regalo por orden en la clasificación.

De modo que el campo de Paterna será escenario el próximo domingo de una dura lucha entre los mejores escopetas regionales para la consecución del mayor galardón regional de la temporada en el tiro a brazo.

A las nueve de la mañana y a las diez, de frente a casa Barrachina, saldrá autocar para trasladar a los tiradores al campo.

PURDEY

JORNADA — Página 9

**CAMPO MESTALLA**

**LINENSE - MESTALLA**

Próximo domingo, 4:30: Liga. Primera División  
DÍA JORNADA ECONOMICA DEL CLUB

**R. C. D. ESPAÑOL - VALENCIA C. de F.**

Los señores socios y abonados a toda clase de localidades, del Valencia C. de F. deberán proveerse, previo pago de una entrada especial, según su localidad, rigiendo los mismos precios que el día de la jornada económica de la temporada anterior.

Dichas entradas podrán retirarse a partir de hoy, de 5 a 9 en las taquillas del club, y los días miércoles, jueves y viernes, hasta las 9 de la noche, ya que, pasadas dicha fecha y hora, los señores que no las hubieran retirado, por imperativos de organización, el club dispondrá libremente de ellas.

Todas las entradas para este encuentro serán recargadas con una peseta por Mutua Futbolistas Españoles, por ser pre-ceptivo y reglamentario.

# Economía y COMERCIO

## BOLSA

CAMBIOS DE LAS BOLSAS DE MADRID, BARCELONA Y BILBAO Y DEL BOLSIN VALENCIANO. CORR. ESPONDIENTES AL DIA DE HOY

**BOLSA de MADRID**

Fondos Públicos:

Interior ... ..	83'60
Exterior ... ..	106'50
Amortizable 3 % ...	86'50
" 350 % ... ..	92'—
" 4 % enero ... ..	98'75
" 4 % nobre. ... ..	99'95
Reconst. Nacional 4 %	93'75
R. E. N. F. E. 4 % ...	93'75

Cédulas:

Hipotecario 4 % ... ..	84'50
" 450 % A. ... ..	87'—
" 450 % B. ... ..	86'25
" 450 % C. ... ..	86'25
" 4 % Extent. ... ..	98'75
Crédit. Local 4 % Inter.	98'25
" 4 % Lotes ... ..	101'75
" 4 % Id. 1949 ... ..	100'50

Acciones:

Banco de España ... ..	530'—
Exterior ... ..	233'—
Hipotecario ... ..	300'—
Central ... ..	319'—
E. de Crédito ... ..	508'—
H. Americano ... ..	385'—
Eléctricas Leonesas ...	101'—
J. E. N. O. S. A. ... ..	114'50
Hidroeléctrica Chorro ..	128'—
Hidroeléctrica Española	226'—
Aberduero, ordinarias ..	203'—
Salto del Nansa ... ..	105'—
Salto del Sil ... ..	110'—
Sevillana Electricidad ...	112'—
Unión Eléct. Madrileña	118'—
Créd. Azucarera ... ..	113'—
Alcoholes ... ..	240'—
Arquitectos y Construcio-	139'—
nes ... ..	102'—
General de Inversiones	498'—
Minas del Rif ... ..	242'—
Orto Felguera ... ..	363'—
Zovierreda ... ..	157'50
C. A. M. P. S. A. ... ..	163'—
Tabacalera ... ..	115'—
Construcción Naval, or-	124'50
dinarias ... ..	109'—
Construcción Naval, pre-	173'—
ferentes ... ..	241'—
Unión Naval de Levante	382'—
Papeleras Reunidas ...	123'—
Explosivos ... ..	2.350'—
Petróleos ... ..	195'—
Unión Resinera ... ..	299'—
Unión y Fenix ... ..	142'50
Unión Hornos ... ..	166'—
Asiático F. C. ... ..	178'—
Material y Construc. ...	139'50
Eléctricas ... ..	170'—
J. E. F. A. S. A. ... ..	170'—
Metro Madrid ... ..	170'—

**BOLSIN de VALENCIA**

Obligaciones:

Dip. 5 % Obras Públicas	101'—
Ayuntamiento de Va-	99'—
lencia 6 % Ensanche	88'—
Volta, S. A. 5 %, 4.ª em.	79'25
Electra Volta 5 %, 1946	88'75
Aguas P. Vcia. 5% 1924	88'—
Material y Construc. ...	88'—

Acciones:

Tranvías y F. C Valencia	98'—
Trasmediterránea ... ..	170'—
C. O. F. R. U. N. A. ...	150'—
Cia. Inmob. Valenciana	75'—

**DIVISAS**

Franco franceses ... ..	11'10
Franco suizos ... ..	91'64
Dólares ... ..	39'40
Libras ... ..	110'32
Escudos ... ..	137'11

(Servicio facilitado por el Banco Central)

**Embarques en Mes-**

**sina**

En las fechas que se indican se efectuaron los siguientes embarques de frutas:

Día 29 enero: Buque "Becky", de Messina, con destino a Hamburgo, 2.859 cajas de limones.

Día 29 enero: Buque "Becky", de Messina, con destino a Bremen, 3.325 medias cajas de limones, 801 cajas de limones y 280 medias cajas de limones.

Día 29 enero: Buque "Hingland", de Palermo, con destino a Londres, 1.196 cajas de limones, 361 medias cajas de limones y 1.167 cajas de naranjas amargas.

### Cotizaciones de frutos en el Mercado de Abastos de Valencia

Relación detallada de géneros vendidos, y cotizaciones (medio, máximo y mínimo) correspondientes al día de la fecha:

**FRUTAS**

Dátiles, 3'60, 4 y 3 pesetas.
Higos secos, 6, 7'50 y 4'50.
Manzanas, 7, 10 y 3'50.
Naranja comuna, 1'50, 1'75 y 1'25.
Naranja cadena, 1'65, 2 y 1'30.
Naranja sanguina, 1'85, 2'60 y 1'30.
Naranja mandarina, 1'85, 2'50 y 1'40.
Naranja navel, 2'45, 3 y 1'80.
Peras, 8, 11 y 4'50.

**VERDURAS**

Acelgas, 4'25, 5 y 3.
Ajos secos, 5, 6'50 y 3.
Ajos tiernos, 0'60, 1 y 0'50.
Alcachofas, 5'50, 6'50 y 4.
Boniatos, 1'10, 1'20 y 1.
Cardos, 2'60, 3'50 y 2.
Carlotas, 2, 2'50 y 0'75.
Cebollas, 1'60, 2'10 y 0'80.
Cebolla tierna, 4'75, 5 y 2'50.
Coliflor, 30, 40 y 12.
Chirivias, 2'75, 3 y 2'50.
Espinacas, 4'75, 5'25 y 4'25.
Escarola, 7, 9 y 5.
Guisantes, 7, 9 y 5.
Habas, 4'25, 5 y 3.
Lechuga, 8, 10 y 5.
Limones, 3'25, 3'50 y 2'50.
Nabos, 3'50, 4 y 3.
Patatas, 1'75, 2 y 1'35.
Rábanos, 2'25, 2'50 y 2.

## Aumenta la confianza en las divisas europeas

El "Boletín de Información del Banco de Bilbao" publica el siguiente interesante comentario: "A partir del abandono del patrón oro —años 1930-35—, ha resultado imposible mantener en equilibrio el valor de las divisas europeas. Durante los pasados años, los enormes gastos improductivos derivados de la guerra ocasionaron su depreciación progresiva. Pero últimamente, los especialistas del tráfico internacional de capitales observan, por lo que a las monedas europeas se refiere, cierta evolución en el mercado. No hay duda de que los esfuerzos realizados en los distintos países europeos, con el fin de robustecerlas, están logrando algún éxito. La libra esterlina, por ejemplo, recoge ahora el fruto de las medidas ortodoxas tomadas para su saneamiento. La libra de cuenta transferible ha superado recientemente, en el mercado de Nueva York, los 2,20 dólares, hecho que no había ocurrido más que una vez en los últimos tres años. Cerró el año a 2,72-2,73. Para Holanda, la mejoría se traduce en un continuo enderezamiento de la balanza comercial, el incremento de sus saldos en moneda extranjera y un apreciable fortalecimiento del florin. Durante 1952 esta moneda ha pasado en Nueva York de 24,15 dólares los 100 florines en los primeros días de enero, a 25,65 dólares al cerrar el año. Mejorías semejantes han conseguido las demás divisas europeas. En el mercado paralelo de Nueva York, el franco francés subió de 2,325 dólares los 100 francos a principios de 1952, a 2,415 a fines de diciembre; el DM., de 19,67 a 21,40; las coronas danesa y noruega, de 11,75 a 13; la corona sueca, de 16,25 a 17,55; la lira, de 0,146 a 0,1575. La peseta española, que había descendido en Tángor a 51,85 pesetas por dólar hace un año, ha subido actualmente a 47,15.

El fortalecimiento de las divisas europeas frente al dólar ha ocasionado un descenso apreciable de esta moneda en el mercado suizo. Para impedir que el cambio descendiera a niveles inferiores al del punto del oro, más bajo de 4,28 francos suizos por dólar, el Banco Nacional Suizo se ha visto obligado a comprar el exceso de dólares ofrecidos. Si se considera la marcha de las cotizaciones, deduciéndose por comparación entre los precios de determinados valores expresados en distintas monedas, resulta que también en este mercado han subido notablemente las divisas del viejo continente. La libra título fluctúa actualmente por encima de los 2,60 dólares. Teniendo en cuenta el cambio oficial de 2,80, el descuento se establece alrededor de un 6 por 100. En el caso del florin-título, este descuento es del 20 por 100, el menor desde la guerra. El del marco-título es del 39 por 100, siendo sorprendente la gran mejoría obtenida por esta divisa merced, principalmente, al gran aumento de la producción alemana. La única divisa que ahora cotiza peor que a principios del pasado año es la corona danesa. Y esto seguramente debido a que las cartaras danesas de valores están orientadas de una manera muy unilateral, excluyendo toda posibilidad de arbitraje de sus títulos extranjeros contra los daneses poseídos por personas de otras nacionalidades. Una consecuencia de la subida registrada por las divisas-títulos es la baja de las acciones "Royal Dutch". Además de como inversión, los valores de esta sociedad sirven de moneda corriente en el tráfico internacional de capitales. Dentro de este sentido han sido utilizados recientemente, según parece, para la financiación de las compras británicas de títulos canadienses y yanquis.

## Premio mensual de periodismo

### El de febrero se llamará "General Moscardó"

De acuerdo con la orden de fecha primero de enero de 1942, por la que se creaban los premios mensuales de Periodismo, como estímulo para los trabajos periodísticos, se ha acordado, con esta fecha, convocar el presente concurso correspondiente al mes de febrero de 1953, con arreglo a las siguientes bases:

Primero. — El premio correspondiente al mes de febrero de 1953, se denominará premio "General Moscardó".

Segundo. — Podrán concurrir al mismo todos los trabajos con firma o anónimo, requiriéndose, para su admisión, que sean inéditos. Cada autor podrá presentar un solo trabajo. El trabajo premiado será publicado en toda la prensa de España.

Tercero. — La extensión del artículo será, como mínimo, la correspondiente a tres cuartillas dobles, escritas a máquina y a dos espacios.

Cuarto. — El tema de los trabajos versará sobre "La potencialidad atlética de España", y los trabajos se desarrollarán en forma de artículo o reportaje.

Quinto. — La cuantía del premio objeto del concurso será de mil

quinientas pesetas, no pudiendo, en ningún caso, dividirse o dejarse a otro el mismo.

Sexto. — Los artículos serán enviados a la Dirección General de Prensa, sección Asuntos Generales, consignando el nombre y domicilio del autor, en un plazo que expirará a las veinticuatro horas del día 5 de marzo próximo. El fallo del jurado se dará a conocer dentro de los cinco días siguientes.

Séptimo. — La Dirección General de Prensa no acusará recibo de los artículos que se presenten, limitándose a exponer una relación de los mismos y del nombre de su autor, en el tablón de anuncios del Ministerio de Información y Turismo, una vez terminado el plazo de admisión.

Octavo. — El jurado del premio "General Moscardó" se compondrá por el ilustrísimo señor director general de Prensa, o persona en quien delegue; don Alejandro Higelmo, presidente de la Federación Española de Atletismo; don Alberto Martín Fernández, don Enrique Gil de la Vega y don Raúl Sánchez Noguera, jefe de la sección de Asuntos Generales de la Dirección General de Prensa.

## FRENTE DE JUVENTUDES

### Se convoca el III Concurso Infantil de Trajes Regionales

La Jefatura del Frente de Juventudes del Distrito Universitario de Valencia, con el fin de nutrir y, a la vez, dar a conocer a los niños españoles las distintas variedades de los trajes típicos de las regiones de nuestra España, convoca, a través de su Servicio Provincial de Cultura y Arte, el III Concurso Infantil, que tendrá lugar en Valencia el domingo día 15 de marzo, por la tarde, y que se regirá de acuerdo con las siguientes

## Premio de pintura "Venta de Contreras"

Con el fin de estimular a los jóvenes pintores valencianos, "Venta de Contreras" ha decidido crear un premio anual de pintura, con arreglo a las siguientes bases:

Primera.—A este premio podrán optar todos los pintores valencianos (Valencia, Alicante, Castellón).

Segunda.—Cada artista presentará uno o dos paisajes, sin sujeción a tamaño o procedimiento determinado.

Tercera.—Las obras deberán remitirse antes del 28 de febrero próximo a Sala Braulio (Poeta Querol, 20) o a casa (Luis Viguer, Correjería, 22), con la indicación "Pensión de paisaje Venta de Contreras".

Cuarta.—Las obras se darán a conocer en el mes de marzo del año en curso, mediante una exposición pública en Valencia.

Quinta.—El jurado, compuesto por don Javier Goerlich (presidente del Círculo de Bellas Artes), el marqués de Montortal (académico de la R. A. de Bellas Artes de San Carlos), don Genaro Lahuerta (pintor), don José Ombuena (crítico de arte) y don Pascual Pla y Beltrán (director de la Sala Braulio), actuando como secretario, elegirá entre las obras expuestas, por rigurosa votación, el paisaje que a su juicio merezca el premio, consistente en 2.500 pesetas y un mes de permanencia en Venta de Contreras en régimen libre.

Sexta.—La obra premiada seguirá de propiedad del autor, vieniendo éste obligado a entregarla a "Venta de Contreras" un lienzo de tamaño "7", medida internacional sobre tema relacionado con paisaje de aquella zona o de la Castilla próxima.

Séptima.— Los boletines de inscripción se hallarán a disposición de los artistas que los soliciten, en casa Luis Viguer, Sala Braulio y en los centros acostumbrados.

**BASES**

Primera.—Podrán participar en él todos los niños y niñas menores de doce años que se presenten ataviados con el traje típico de cualquier región española.

Segunda.—Se concederán premios a los concursantes que mejor ataviados se presenten, teniendo en cuenta la propiedad con que se vista el traje y la gracia y soltura de los niños que lo lleven.

Tercera.—Aparte de los premios anteriores, se concederán dos especiales para el niño y niña que con más propiedad vistan el traje regional valenciano.

Cuarta.—Un jurado competente tendrá la misión de emitir el fallo y conceder los premios. Este jurado, que estará presidido por el jefe del Frente de Juventudes o persona en quien delegue, estará constituido por un representante de cada una de las Casas y Hogares regionales que en la actualidad existen en Valencia.

Quinta.—Los dos premios especiales serán otorgados por el representante de la Sociedad Valenciana Lo Rat-Penat.

Sexta.—El plazo de inscripción para participar en este concurso queda abierto a partir de hoy hasta el día 7 de marzo en el citado Servicio de Cultura y Arte, plaza de Tetuán, 6, teléfono 11.210, en donde podrán solicitarse los informes precisos relacionados con el concurso. Por la prensa local se irán dando detalles concernientes al mismo.

La única divisa que ahora cotiza peor que a principios del pasado año es la corona danesa. Y esto seguramente debido a que las cartaras danesas de valores están orientadas de una manera muy unilateral, excluyendo toda posibilidad de arbitraje de sus títulos extranjeros contra los daneses poseídos por personas de otras nacionalidades.

Una consecuencia de la subida registrada por las divisas-títulos es la baja de las acciones "Royal Dutch". Además de como inversión, los valores de esta sociedad sirven de moneda corriente en el tráfico internacional de capitales. Dentro de este sentido han sido utilizados recientemente, según parece, para la financiación de las compras británicas de títulos canadienses y yanquis.

## Leed JORNADA

Con el fin de estimular a los jóvenes pintores valencianos, "Venta de Contreras" ha decidido crear un premio anual de pintura, con arreglo a las siguientes bases:

Primera.—A este premio podrán optar todos los pintores valencianos (Valencia, Alicante, Castellón).

Segunda.—Cada artista presentará uno o dos paisajes, sin sujeción a tamaño o procedimiento determinado.

Tercera.—Las obras deberán remitirse antes del 28 de febrero próximo a Sala Braulio (Poeta Querol, 20) o a casa (Luis Viguer, Correjería, 22), con la indicación "Pensión de paisaje Venta de Contreras".

Cuarta.—Las obras se darán a conocer en el mes de marzo del año en curso, mediante una exposición pública en Valencia.

Quinta.—El jurado, compuesto por don Javier Goerlich (presidente del Círculo de Bellas Artes), el marqués de Montortal (académico de la R. A. de Bellas Artes de San Carlos), don Genaro Lahuerta (pintor), don José Ombuena (crítico de arte) y don Pascual Pla y Beltrán (director de la Sala Braulio), actuando como secretario, elegirá entre las obras expuestas, por rigurosa votación, el paisaje que a su juicio merezca el premio, consistente en 2.500 pesetas y un mes de permanencia en Venta de Contreras en régimen libre.

Sexta.—La obra premiada seguirá de propiedad del autor, vieniendo éste obligado a entregarla a "Venta de Contreras" un lienzo de tamaño "7", medida internacional sobre tema relacionado con paisaje de aquella zona o de la Castilla próxima.

Séptima.— Los boletines de inscripción se hallarán a disposición de los artistas que los soliciten, en casa Luis Viguer, Sala Braulio y en los centros acostumbrados.

# UNA LEYENDA DEL SIGLO XX

## EL TESORO DEL CASTILLO DE SPEZZANO

### El pueblo italiano de Formigine vive una leyenda medieval

Un Ayuntamiento italiano acaba de adquirir un castillo condal. Esa noticia, en sí, carecería de interés. Donde adquiere relieve insospechado la transacción es en dos de las cláusulas del contrato de venta, que reconocen al vendedor el derecho de propiedad sobre todos los tesoros que él pueda encontrar en el propio castillo o en los terrenos cercanos. El vendedor renuncia al castillo pero se reserva la facultad de desentrañar una leyenda. ¡Una leyenda nacida en el siglo XX en un castillo condal!

Las leyendas castellanas siempre han tenido aromas de antigüedad, contornos imprecisos desdibujados por el paso del tiempo, vitalidad renovada por los relatos transmitidos de madres a hijas. Sin embargo, hoy surge con potencia suficiente para saltar desde las antenas y ser prensada por las rotativas una leyenda flameante larvada en un castillo viejo por condes nuevos. Esta leyenda tiene toda la fuerza desgarradora de una película neorrealista. Es el reflejo de un período de la vida italiana, con regusto amargo, porque la guerra avanzaba entonces sobre la península, eliminando la vida. Esta leyenda no es una escuela de aquellas guerras interminables entre señores feudales, sino la estela de una lucha en la que los hombres manejan armas terribles creadas por los sabios en noches de delirios.

#### LA SEMILLA DE UNA ILUSIÓN

Ni uno sólo de los pilotos norteamericanos que día tras día hicieron flotar las bombas sobre las tierras fértiles de la comarca de Formigine pudo imaginar que, en el cumplimiento de su misión militar, sembraba, además de la muerte y la destrucción, la semilla de una ilusión que siete años después sigue siendo... una ilusión. Entre guerra y guerra, los hombres se lanzan a la conquista de ilusiones, en heroísmo que algunos consideran un culto febril a la aventura. Una expedición tras otra fracasa en los intentos de dominar al Himalaya, mientras Alain Bombard le gana la batalla del Atlántico; hombres de lejanas regiones llegan a las orillas mediterráneas para bucear en las aguas calmas del Mare Nostrum el tesoro de Rommel, mientras en las agitadas que bañan las costas británicas, los soñadores se sumergen para arrancar de las bodegas de los galeones españoles riquezas que no llegaron a su destino; en Francia se desempolvan afanosamente los legajos para seguir el hilo desconcertantemente nudoso de la descendencia de un tal Jean Mallet que se dice que dejó en América, en el siglo XIX, nada menos que unos 220 mil millones de francos.

El hombre de nuestra centuria, ese ser que mira despectivamente a sus antepasados sumidos en las tinieblas de tantos misterios hoy iluminados por la ciencia, tiene tanta capacidad de encariñarse con la ilusión como cualquier individuo del siglo XI. Bastan unos indicios, unas aseveraciones más o menos fundadas y un testimonio

"verídico" para que se trence la historia.

#### MILLARES DE BOMBAS SOBRE FORMIGINE

Y así nació la leyenda de Formigine, cercana a Módena. En los días en que la cruz gamada avanzaba ante el acoso de las estrellas y las barras, por tierras italianas, el mando aliado recibió confidencias de que en aquel pueblo se habían acumulado grandes cantidades de material de guerra. La generosidad de los bombarderos derrochó millares de bombas sobre aquellas tierras tranquilas hasta entonces. La situación empeoraba y era necesario protegerse ante los zarpazos de la muerte. En una angustiada lucha contra el tiempo, el conde hizo construir en su castillo un refugio donde él, y los suyos, la

servidumbre y los vecinos pudieran evitar el truncamiento absurdo de existencias. La lluvia mortífera siguió cayendo y un día una bomba penetró hasta el improvisado refugio que sirvió de tumba para veinte personas. Tan sólo una

siguió viviendo. Era María Alejandra, de cuatro meses, hija del conde que quedó abrazada a su madre. El cuerpo de la condesa sirvió de barrera a la metralla que quería morder la carne tierna de María Alejandra. Seis días más tarde la lluvia de bombas trocóse en inundación de chocolate y cigarrillos. América enviaba a sus hombres para dar a Italia la posibilidad de participar en la lucha por "un mundo mejor". Formigine tenía muchas ruinas en sus calles y era necesario erigir blancas casas que hicieran olvidar las jor-



nadas negras. Las brigadas de reconstrucción llegaron al castillo de

Spezzano. En los umbrales de la que había sido residencia señorial un hombre detuvo a los obreros. "Estas paredes las haré reconstruir yo." Este hombre era el primo de la condesa muerta, el conde Humberto Pignati di Gustoza que había adoptado a María Alejandra. El sabía que su primo fue hombre de gran fortuna que empapado valiosos objetos de su patrimonio para salvarlos de la rapina que una guerra desata. Había oído, además, la versión de un empleado de banca en Módena que había sido amigo de Roberto Parenti, un criado que murió junto al conde en la noche trágica. Roberto había revelado a su amigo que días antes había escondido, bajo la mirada vigilante del conde, un tesoro formado por más de un centenar de kilos de argentería y piedras preciosas, cuyo valor total le indicó de la misma manera que no indicó el lugar donde había hecho la ocultación.

#### LA BÚSQUEDA FEBRIL

Todo esto y el creciente rumor popular de que el tesoro era inmenso, impulsaron al conde Humberto Pignati Morano a lanzarse a una búsqueda febril. Primeramente los albañiles intentaron arrancar a las paredes del castillo su secreto. Después penetraron las azadas en la tierra para extraer la mejor cosecha que pudiera haber dado jamás. La inutilidad de los esfuerzos realizados hasta entonces decidió al conde Humberto a recurrir a los medios científicos y reclamó la presencia de técnicos que con sus aparatos electroacústicos sondearon el terreno aportando nuevas decepciones al patrio adoptivo de María Alejandra. La imposibilidad de hallar el oculto tesoro no desanimó totalmente al conde que cercó todo el terreno de los alrededores y llegó a establecer un servicio permanente de guardias para evitar que se escurriera los rumores populares que se habían visto hombres durante la noche intentaron ganar la partida al nuevo propietario. Mientras la búsqueda proseguía, la voz popular fue construyendo la leyenda de Formigine cada vez con detalles nuevos y más "concretos". Ha llegado a afirmarse que en el castillo están escondidos otros tesoros que dejaron a los antecesores del conde Carlo Gentili.

Desesperado ante la imposibilidad de hallar el tesoro anhelado, el conde Humberto lo ha vendido al Municipio que ha establecido allí la sede del Ayuntamiento. Pero el vendedor no ha abandonado totalmente la esperanza acariaciada durante las noches de insomnio. Se ha reservado la posibilidad de hacer nuevas excavaciones y la facultad de convertirse en propietario de cualquier tesoro hallado allí.

Una leyenda medieval nacida desarrollada en pleno siglo XX.

ROBERTO GAY

## COLABORACIÓN

# TEMAS

No sabemos por dónde marchará el gusto del público en cine, teatro y novela, pero podemos afirmar si prestamos atención a muy recientes fenómenos, que no serán preferidos los temas morbosos, ni los ingenuos. Del tema morboso se ha hecho tal abuso, que ya no hay nada que hacer. Hace poco oímos una conversación:

—¿Qué tal es esa película?

—Muy interesante. Es un hombre que muere en la silla eléctrica procesado por el mismo, un caso de doble personalidad...

—Pues bueno es saberlo para no ir...

Esta será la determinación de muchos espectadores que desean otra cosa.

En novela, nadie ha superado en clima insano y delincente a la famosa "Santuario", de Faulkner, autor que es Premio Nobel. Su argumento es el siguiente: en las cercanías de Nueva York existe un viejo caserón que alberga a una pandilla de "gangsters". Su jefe, un evadido de presidio, la amante de éste y un abogado prófugo de su hogar que se ha unido a la banda, viven juntos. Una muchacha de buena familia, a causa de un accidente de coche, del que tiene la culpa su novio borracho, llega allí sin saber en dónde se mete. En torno a ella rondan seres depravados, uno de los cuales la precipita en los bajos fondos. Hay un crimen y encarcelan al jefe de la banda. En la causa intervienen unos senadores norteamericanos que comercian con sus cargos. La novela termina con unos funerales en el sótano de un cabaret, con un linchamiento, corriendo el vino, y el muerto rodando por el suelo...

Como ejemplo de películas burdamente impresionantes recordaremos "Que el cielo la juzgue", donde no se regateaban escenas trágicas y sádicas.

Cuando alguien cree que estos excesos son originales, hay que recordarle que nada es nuevo del

todo y que los ciclos se repiten. En tiempos de Julián Romea, el teatro padeció una invasión parecida y se ponían en escena obras como "La huérfana de Bruselas" o las "Memorias del Diablo", obra ésta en la que un señor de un castillo revelaba, en su última hora, un secreto familiar a un fiel guardián, el cual por un cúmulo de circunstancias no debía darlo a conocer a nadie, para lo que se fingía mudo. Dicen que Romea permanecía cuatro actos expresándose por gestos y conmoviendo a sus admiradores, que exclamaban con los ojos en blanco:

—¿Cómo está Romea!

—Dice bien la obra?...

—¿Cómo que la dice? ¡Querrá usted decir que "la calla" de un modo insuperable y genial...!

Y tras de aquel teatro rampón, vino el teatro naturalista y realista.

El otro tema que exponíamos, finiquitado ahora, es el tema ingenuo. Nadie está tampoco para ingenuidades. Y menos, para esa mezcla de lo real con lo fantástico de la que son tan amigos muchos teatros de minorías. A veces, un aspirante a autor nos dice de una comedia o de un guión:

—Verá usted, mi obra es excepcional.

—Empiece a contármela.

—La obra se desarrolla en un país imaginario...

—No siga —le interrumpimos—. No nos interesan los países imaginarios.

Ni más ni menos que por nuestras actividades, auscultamos mejor las preferencias de las gentes.

La última obra de don Jacinto Benavente no ha gustado por la evasión de un personaje, de la realidad al mundo de la fantasía. Los espectadores quieren hombres de carne y hueso y no muñecos.

Es curioso que siendo ésta una época tan imperiosamente cruda

y dura, los autores nuevos se anden por las ramas presentándonos cuentos y leyendas, o delirios sin trascendencia, cuando tantas cosas enormes están pasando en el mundo y la lectura de un periódico es una catarata de noticias.

Es evidente que sólo la Prensa nos trae la vibración exacta de la hora presente, que ni el teatro, ni el cine, aciertan darnos. La novela si ha dado algunos frutos en estos últimos tiempos.

A veces no es la complicación ni la crudeza lo que hay que buscar, sino simplemente el bloque de vida que interesa. Preguntaron a un escritor francés que había terminado una novela:

—¿Qué tema es?

—Algo extraordinario.

—¿De qué se trata?

—Pues se trata de un hombre que se enamora de una mujer. Eso es todo. Lo demás es para leído.

Con temas eternos se pueden hacer obras modernas, sin buscarles picos ni modas a los argumentos. Por eso —novelistas, guionistas, autores— no importa si el tema es manido o ha sido ya explotado, pues puede ser tratado con arreglo a unas leyes que cada cual usa a su manera y con un estilo propio. La comedia, el drama, la tragedia, han de vivir tanto como el hombre. Por eso, procuremos que la obra tenga interés, sencillez, fluidez en su desarrollo. Una historia que posee humanidad y, sobre todo, una dosificación adecuada. Después de esto caben todas las innovaciones.

Por falta de dosificación, se pierden muchas buenas cosas e intentos. Pensad por ejemplo, que una gota de un veneno (las sales del ácido arsenioso se emplean en medicina para curar enfermedades) es útil a la salud y, sin embargo, el arsénico es un veneno activo y fulminante.

ANTONIO DE OBRECON

# El agua, amigo amable, enemigo jurado

Los ríos son la sangre de la nación y los holandeses tienen por sobrenombre el de «trajineros del mar»

## Agua en el cielo, en el suelo y en el subsuelo

Las calamidades son, quizás, el más poderoso de todos los lazos.

BALZAC

La Haya. — (Crónica exclusiva para JORNADA, por Nicolás van Vliet.) — El contacto secular y permanente del holandés con el agua, ha influido fuertemente en los rasgos típicos de su carácter, pues el agua no sólo es su enemigo jurado, sino también su amigo. ¿Dónde se encuentran en el mundo vías de transporte tan buenas, tan variadas y tan extensas? En siglos pasados, algo más de la mitad del territorio nacional ha estado bajo las aguas del mar, y no es de extrañar, pues, que los holandeses soñasen con volver a poseer lo que aquel implacable enemigo les había arrebatado en el curso de los siglos precedentes. Para ello, hubo necesidad de proyectar y ejecutar planes vastos y complicados, a tal grado, que proyectos tan audaces hicieron recular, muchas veces, hasta a los más temerarios. Pero, una vez echada la suerte, no tardaron en poner manos a la obra para llevar a la práctica tan gigantescas empresas, cuya realización implicaba una especial y acertada colaboración de los ejecutores, una constante vigilancia, a la vez que una perseverancia inquebrantable. Como bien puede juzgarse, todos esos trabajos no marcharon sin accidentes; en más de una ocasión llegaron a ser tan serios, que se llegó a suponer con justificada angustia que el mar, en un momento dado, podría llegar a tomar formidable desquite, destruyendo, de un golpe, el resultado de tanto tiempo de incesante lucha.

El delta pantanoso del Rhin, protegido por las dunas —los guardianes fieles contra el impetu del mar—, iba convirtiéndose paulatinamente, andando el tiempo, en tierra habitable, parcialmente por la arcilla depositada por los ríos y también por la putrefacción de la exuberante vegetación de los pantanos, los cuales pasaron a convertirse en turberas. Los peque-

ños grupos de población que se hallaban diseminados a lo largo de la costa, dedicáronse a la sazón, en su gran mayoría, a las pesquerías marítimas, razón por la cual, desde los siglos más remotos, Holanda fué considerada como país de pescadores, y el idioma holandés siempre tiene numerosos proverbios y dichos que se hallan estrechísima e indisolublemente ligados a esta actividad.

### HOLANDA, PAIS DE PESCADORES

Los que vivieron en los pantanos y pantanales más hacia el interior, además de dedicarse a la caza y la pesca, encontraban ocupación en la agricultura y la ganadería. El desagüe de esos terrenos dejaba mucho que desear, influyendo en el mismo, alternativamente, el flujo y reflujo; pero a partir del siglo X los habitantes vinieron sintiendo la imperiosa necesidad de oponer resistencia a las aguas, procediendo a la construcción de diques que, si bien no tenían comparación con los diques poderosos que hoy en día las contienen, no por ello dejaban de disminuir el peligro de que los terrenos bajos volvieran a convertirse en enormes fangales. También mejoraron el desagüe mediante esclusas primitivas, y otro modo de aumentar pacíficamente sus dominios con una región más, lo constituyó la desecación de lagos —con los que siempre cuenta el país en gran número, verdaderas preciosidades en que las aguas tiemblan, palpitan, en un diáfano ritmo único, por toda la chispeante superficie—, que quedaron convertidos en los denominados «polders» (extensiones de terreno bajo, desecado), haciéndose que molinos de viento sorbiesen la humedad. Estos molinos —monumentos del ingenio y pericia holandeses— fueron construidos en todas partes, y si bien la desecación de las tierras por medio de estos molinos ha sido reemplazada, en gran parte, por medios mecánicos, como son bombas eléctricas, bombas de vapor, etc., las siluetas tan características de los 1.200 molinos con que actualmente cuenta aún el país, muchas veces de enormes aspas que «trazan la cruz de San Andrés sobre el cielo», siguen adornando y amenizando el paisaje de Holanda.

### AGUA EN EL CIELO, EL SUELO Y EL SUBSUELO

En verdad, Holanda es un país de agua. Hay agua en el cielo, el suelo y el subsuelo. No se crea, sin embargo, que sea por esto un país triste, desolado, cubierto de junqueras y cañaverales; por el contrario, cuenta el país con un paisaje mágico, con preciosas poblaciones, todo pequeño, pintadito, monísimo, adorables juguetes en medio de un nido de verdura, como lo dijo hace años un observador portugués. La misma agua, además de ser implacable adversario, ofrece a la vez grandes ventajas, porque creed que los grandes ríos Rin, Mosa y Escalda, que se van al mar del Norte, son para la economía del país como las arterias y las venas para la economía del cuerpo humano. En Holanda, los ríos son los caminos por donde circula la riqueza, que es la sangre de la nación, y bien puede calcularse

el grado de adelanto material de un país por las vías de comunicación que tenga al servicio de la producción. Cuando a un país le faltan vías de comunicación expeditas, es imposible que se des-



Un campo de aparcamiento de autobuses, inundado por las aguas, que derribaron los vehículos

arrolle económicamente con celeridad, y es justo reconocer que los holandeses han logrado en esta materia un progreso muy estimable, tanto más si se toma en consideración que dispone el país no sólo de una extensa red de ríos más pequeños, sino que los holandeses han tenido por todo su territorio nacional como una red de líneas innumerables, los canales que delimitan las praderas, que cierran con su barrera líquida a los grandes rebaños sin guardián (la aristocracia bovina) y que son también las mejores y más baratas líneas de comunicación, estando todos los centros de producción fácilmente conectados por medio de esos canales con los puertos de embarque.

La experiencia de los holandeses, adquirida a través de los siglos, es la de que no hay medio de transporte más cómodo, menos costoso y más barato que el agua, y de ahí que sigan mejorando y ampliando sus ríos y los canales de navegación interior, viéndose en todas partes las famosas dragas. Continúan construyendo presas, acortando las curvas y rectificando las desviaciones de los ríos, todo lo cual requiere muchas veces estudios previos muy minuciosos y dilatados, pero para ello disponen los holandeses de excelentes laboratorios. Así, pues, en este aspecto, puede considerarse el agua como buen amigo de los holandeses, y muestra mucha semejanza con el ser humano en sí, que también es desordenado, haciendo a veces falta una fuerte disciplina. Soñar con que las aguas, por sí solas,

sin una disciplina rigida, consistente en diques, refuerzos, obras de desagüe, esclusas, etc., van a someterse al orden, es un sueño peligroso; pero una vez contenido el furor, la fuerza del agua puede convertirse en un valiosísimo amigo, no sólo en tiempos de paz, sino también en épocas de guerra.

### LA LINEA DE DEFENSA LIQUIDA

Múltiples son los ejemplos en la historia holandesa, tan rica en hazañas y episodios históricos, que demuestran cómo los holandeses supieron contrarrestar la amenaza de tropas extranjeras mediante la inundación parcial de su territorio, abriendo las esclusas y creando en un abrir y cerrar los ojos, mediante una inundación, la formidable «línea de defensa líquida» como su principal medio defensivo. La seguridad que en épocas anteriores procuraban las aguas, constituían la forma más barata de la defensa nacional, suponiendo, empero, además, el abandono virtual y el sacrificio deliberado de las enormes extensiones territoriales inundadas. En Bélgica, también, el agua demostró ser una barrera efectiva durante la primera guerra mundial, porque después de que los belgas abrieron las compuertas del Iser, en 1914, causaron grandes bajas en las filas alemanas y obligaron al ejército alemán de ese sector a una inactividad de cuatro años, porque nunca pudieron abrirse paso en la región.

El sistema de defensa holandés —hoy en día ya de valor bastante ficticio—, que en la primera guerra mundial fué estrechamente coordinado con el belga, consistía principalmente en compuertas del río Ysser, desde el Zuiderzee hasta el río Rhin, en Arnhem. Cuando se inunda este sector, Holanda sacrifica voluntariamente una parte bastante considerable de su territorio, pero antes de que estallara la primera conflagración mundial, la famosa línea defensiva holandesa «del agua» se convirtió en la «línea de hielo», como pudo verse a la sazón en las fotografías publicadas por el «Telegraf» de Amsterdam, y «De Maaspede» de Rotterdam, cuyas fotografías mostraban a los soldados holandeses dedicándose a la tarea de abrir anchos canales en el hielo, sirviéndose de los grandes bloques así obtenidos para levantar barreras antitanques. Los bloques plantados de esta manera ofrecían el mismo aspecto de las barreras antitanques de cemento, familiares en nuestra época. Cabe recordar el fracaso total de los ataques prusianos, en la Navidad de 1914, sobre el hielo de los lagos y las estepas de Rusia, oriental, así como las operaciones en el lago Ladoga durante la guerra ruso-finlandesa. Asimismo conviene recordar los inviernos de 1916 y 1917, en que, a pesar de la congelación de las aguas del río Ysser (Bélgica), los alemanes no intentaron el ataque sobre su superficie. Claro que los grandes «progresos» de los armamentos modernos, el valor defensivo, como ya se ha dicho, ha llegado a ser bastante problemático...

### EL CLIMA, FACTOR IMPREVISIBLE

De hecho, el clima variable de Holanda es un factor imprevisible que gobierna las condiciones del hielo natural. Así, aunque un día el hielo sea lo bastante duro como para soportar el paso de los más pesados transportes enemigos en óptimas condiciones un súbito deshielo es capaz de abrir anchas grietas de agua, cortando así las comunicaciones del enemigo con sus bases. La estrategia humana sería sumamente difícil (siempre que hoy día no se contase con paracaídas...), pues no podría trazarse un plan de campaña con más de dos o tres días de anticipación, por el peligro de quedar aislado en medio de las inundaciones. Así, las aguas interiores, sin sentimientos rencorosos por estar contenidas y encauzadas por medio de los diques, ofrecen a veces su valiosísima ayuda a los constructores de los mismos.

Otro tanto pasa con las aguas del mar del Norte, las cuales, por una parte, no dejan pasar oportunidad para atacar las dunas, y por la otra, mediante su riqueza piscícola, ofrece una existencia a muchos pescadores holandeses. Antiguamente, cada tempestad significaba una victoria de las aguas. El agua era entonces el enemigo que no se dejaba vencer, y cada viento impetuoso impulsaba al ataque de líneas largas de ondas espumantes y furiosas, como a las líneas guerrilleras de un regimiento en ataque, como a los ejércitos que constituidos por miles y miles de guerreros, luchaban con los españoles en América. Era, en efecto, algo imponente ver avanzar a lo largo de los grandes ríos o de los bosques, aquella muchedumbre pintada de rojo y negro, colores cuya alianza infunde siempre una pavorosa sensación. Los historiadores hablan con admiración de ella, y a medida que se acercaban al enemigo, prorrumpían en gritos horribles, acompañándolos de amenazas, y mostraban los ungs a los otros los huesos de los prisioneros que habían devorado y cuyos dientes muchas veces lucían colgados en largos collares. Una sensación de naturaleza parecida se experimenta al contemplar el mar del Norte desde el bulevar de Scheveningen, la estación balnearia más importante e interesante de Holanda, situada cerca de La Haya, sobre todo en un día tempestuoso. Se siente uno amenazado por tanto impetu, y seguro, a la vez, con las dunas en derredor suyo, y se admira involuntariamente la perseverancia de estos habitantes, al darse cuenta de que en épocas pasadas cada tempestad (¡y qué tempestades puede haber en estas latitudes! ¡ya lo veremos en crónicas posteriores, desgraciadamente!), significaba un día glorioso para el agua envidiosa, que derrotaba a la tierra sin resistencia.

### MAÑANA:

El mar, la media naranja de Holanda. — «Ese mar que ves tan bello, es muy traidor». — Era el cumpleaños de la princesa Beatrix. — Se desencadena la catástrofe: ¡los diques rotos!

**¡Millones compran OSRAM!**

¿Y VD.?

**PIDA SIEMPRE OSRAM LA LAMPARA DE TODOS**

# Inauguración de la Feria Comercial Internacional de Manila

El presidente Quirino visitó detenidamente el pabellón español

Regresa a Londres la familia real inglesa

Manila, 10. — El presidente de Filipinas ha inaugurado la feria comercial internacional de Manila. Ante una gran muchedumbre, el presidente Quirino pronunció un discurso en el que dijo que esta exposición internacional no sólo fortalecerá las relaciones comerciales y culturales, sino que podrá constituir una gran fuerza en pro de la paz mundial. La señora Victoria Quirino cortó la cinta de la puerta principal, que se halla situada frente al monumento erigido en honor de Rizal.

El presidente Quirino, acompañado de las altas autoridades de la República y del cuerpo diplomático, visitó a continuación el pabellón de España y el de los restantes países representados en el certamen. El presidente contempló detenidamente las instalaciones del pabellón español, que le fué mostrado por el embajador señor Guibon y que es uno de los pocos que estuvieron terminados en el día señalado. —Efe.

LA REINA ISABEL REGRESA A LONDRES

Londres, 10. — La reina Isabel II y su familia han regresado a Lon-

dres desde Sandringham, donde se hallaban desde el 22 de diciembre.

El tren real invirtió en el viaje 20 minutos más de lo normal, como consecuencia de la desviación impuesta por las recientes inundaciones.

Antes de que la familia real descendiese del tren en King's Cross, lo hicieron tres perros pertenecientes a ella, que anduvieron corriendo por el andén.

La reina y el duque de Edimburgo conversaron afablemente, al apearse, con los empleados del tren y de la estación. Entretanto, los príncipes Carlos y Ana recorrían el andén, estrechando la mano a todos los presentes.

Entre las aclamaciones de la multitud que se había congregado, la reina y los suyos se dirigieron a la salida de la estación, de donde partieron en coche al palacio de Buckingham. —Efe.

EL RESTABLECIMIENTO DE ALEMANIA

Washington, 10. — El doctor James B. Bonant, alto comisario de Estados Unidos en Alemania, ha prometido, en unas declaraciones transmitidas por "La Voz de Améri-

ca", que los elementos democráticos de Alemania tendrán su apoyo para el restablecimiento de Alemania a su antigua posición en los asuntos internacionales.

"Con potencia europea —dijo Bonant— están claros los tremendos recursos económicos e industriales de Alemania. Igualmente ocurre con su capacidad intelectual y científica y sus tradiciones culturales". —Efe.

EL GENERAL BOLTE, JEFE DE LAS FUERZAS YANQUIS EN EUROPA

Washington, 10. — El teniente general Charles E. Bolte, actualmente comandante del VII ejército, se hará cargo en el próximo mes de marzo del mando de todas las fuerzas norteamericanas en Europa. Bolte sustituirá en tal puesto al teniente general Manton S. Eddy, quien se retirará el día 31 de marzo próximo, después de haber prestado más de 35 años de servicio en el ejército. —Efe.



Uno de los carteles anunciadores de la Feria Internacional del Campo

## PUBLICACIONES

"MUJER" Un nuevo número de "Mujer" que, como de costumbre, es un verdadero regalo y recreo para sus lectoras aficionadas a las novedades de la elegancia femenina y a la lectura.

Corresponde esta salida al mes de febrero y contiene: "Crónica de la moda", por Alejandra Grim. Fotografías de modelos londinenses. "Las mujeres en el entrecho", por Julio Angulo. Un artículo, con fotografías sobre el actor de cine, y coreógrafo, Gene Kelly. Crónica de belleza: "Sepamos conservar la belleza", por Jeannette Marly. "Cartas de mujer" (Disfraces para baile). Un guión cinematográfico: "Revuelta en Haití". Un cuento de Pilar de Cuadra titulado: "El pañuelo de encaje". Un anecdótico femenino, por Federico Bravo. Un artículo sobre los deportes de invierno, y las habituales, tan ciudadanas, secciones de puericultura, cocina, consejos prácticos, labores de lencería y punto, etc. Además de un gran escaparate de figurines, con lo más reciente salido de las casas de alta costura.

Leed JORNADA

## POLITICA ESPAÑOLA

La previsión

y e. deporte

## Nueva modalidad del ahorro en este sector social

UN nuevo e importante paso ha dado la R. Federación Española de Fútbol al constituir la Caja de Previsión de Jugadores. La Caja, como servicio incorporado a la Mutualidad de Futbolistas, tiene por objeto la formación de capitales diferidos a favor de los jugadores y otros profesionales del fútbol, así como el ejercicio de la modalidad de previsión que figura en dicho Reglamento a favor de los funcionarios y empleados técnicos y administrativos de la Federación, Mutualidad, Colegio de Arbitros, Federaciones Regionales y Clubs, encuadrados dentro del máximo organismo federativo del fútbol nacional.

Para el desarrollo de estas funciones que debe ejercitar la Caja, se exige una cotización formalizada tanto por los socios corporativos como por los beneficiarios, y la totalidad de la misma va a engrosar la cuenta individual del socio beneficiario, que es el jugador de fútbol, constituyendo así capitales diferidos de importancia, por una módica cotización, que en el jugador se estima del 3 por ciento sobre su compensación fija que percibe mensualmente.

Los ingresos por cotización aumentan proporcionalmente al número de años que un jugador permanece ininterrumpidamente en un club determinado, colaborando de esta forma en la constancia al servicio de un club, facilitando así la posibilidad de un mayor afecto e interés por el mismo.

La cotización se inicia el día primero de enero de 1953, y para los clubs u organismos cotizantes meros se dispone que se aplique un diez por ciento de recargo por demora, en caso de que no se efectúe aquella en los casos que también están previstos.

Al terminar su vida deportiva, el jugador recibe la totalidad de la cotización efectuada, tanto por él como por el club, más los intereses acumulados originados por aquella.

Como se ve, es una modalidad de ahorro, pero con un signo distinto y peculiar, que determinará el engrose de la cuenta técnica individual del jugador, tan elevadamente, que hace de esta fórmula una de las más perfectas en el aspecto de la seguridad social.

También se ha tenido en cuenta la incapacidad o la muerte, y ambas cosas, en el aspecto social y humano, están perfectamente salvadas, ya que en el segundo de ellos los herederos más cualificados de los titulares de las cuentas serán los que recibían el capital que corresponde a aquellos.

## La producción nacional de cueros

La producción nacional de cueros vacunos y equinos se mantuvo hasta el año 1953 sensiblemente estable con una cifra aproximada de nueve millones de kilogramos en seco, cuya cantidad sufrió el natural descenso durante nuestra guerra de liberación, estabilizándose en la década 1940-50 en una media anual de seis millones de kilogramos secos.

Las importaciones medias de cueros efectuadas hasta el comienzo de la Cruzada fueron ligeramente superiores a los siete millones de kilogramos en seco, bajando en el periodo de postguerra indicado a 354.413 kilogramos para el año 1950, y repuntándose anualmente cifras muy bajas que las obtenidas en el periodo 1926-1935, por ejemplo.

Normalmente, en este periodo que citamos, nuestros proveedores por el orden de importancia en las compras, eran Argentina, India, Francia, y sus colonias, Inglaterra, Holanda y sus colonias, China, y en el decenio último fueron preferentemente Argentina y las colonias inglesas.

La desviación de nuestros tradicionales mercados para la importación nacional es debida a la nueva configuración de la economía mundial, originada por el comienzo de la contienda pasada y a la creación del European and Leather Committee, que impuso un sistema de compras directas con asignación de cupos, de calidades y de orígenes, y que fija a España el mercado argentino para el 50 por ciento de sus adquisiciones, y los del Próximo Oriente para el resto de las compras.

La exportación rindió una media de 758.000 kilogramos de cuero seco para el periodo de 1926-50 y decreció tras la feliz terminación de la guerra civil en 1939, hasta extinguirse totalmente las cifras para 1942, con un brote esporádico en 1949, como consecuencia de la gran producción nacional obtenida en el indicado año.

En otro comentario, y expuestos estos antecedentes, hablaremos de los problemas de esta rama de la producción y de su situación actual.

JORNADA — Página 10

## Burla burlando...

## Las fallas y el arte de Valencia

A la vuelta de la esquina de este mes de febrero nos aguardan las fiestas falleras. Ya es, a estas horas, el de las fallas un tema de actualidad en la vida valenciana. Valencia se apresta a celebrar con alegría las fiestas josefinas, fiestas que, oficialmente, han adquirido categoría artística y de interés nacional.

Dios me libre de regatear a la artesanía y al ingenio de las fallas el mérito artístico que les corresponde. Pero, ¿representan las fallas todo el brio, todas las posibilidades y toda la tradición del arte valenciano? Claro que no. Y, además, diciendo esto, ni descubro el Mediterráneo ni ofendo, en su amor propio, a los dinámicos y abnegados falleros.

Sin embargo, fuera de Valencia, en el resto de España, existe el prejuicio de que la culminación artística de nuestra tierra estriba en las fallas. Muchas veces, en nuestros viajes, hemos escuchado comentarios de este estilo:

—El pueblo valenciano tiene una gran vocación artística. Esta vocación triunfa de una manera espléndida en las fallas. Y también en el teatro. Casi todas las "vedettes" de revista son valencianas...

Ante estos comentarios, hechos de buena fe y en tono de elogio, uno se ha quedado siempre un tanto perplejo.

¿Es legítimo que sigamos haciendo creer a quienes no nos conocen bien que en la ironía y el esplendor de las fallas y en la anatomía y en los gorgoritos de las "vedettes" de revista se concentran toda la savia y toda la sensibilidad artística de Valencia?

Ya va siendo hora de que Valencia, sin menoscabo del favor y la atención que se presta a las fallas para que éstas mantengan todo su esplendor, vuelva por los fueros de su auténtica y eminente personalidad artística. Ya va siendo hora, señores, de que Valencia depare a sus artistas —pintores, escultores, músicos...— un ambiente propicio, a fin de que estos artistas no se vean obligados a buscar el triunfo, la consagración y la fama fuera del terruño.

Estoy seguro de que un gran certamen de pintura montado con la seriedad y la prestancia que requiere un intento de esta clase alcanzaría un buen éxito y contribuiría a revelar la realidad espiritual de Valencia. ¿No habrá alguna entidad oficial o particular que se decida a dar este paso?

Si este certamen, que tendría la virtud de amalgamar esfuerzos que ahora ofrecen un carácter aislado y esporádico, coincidiera con las fiestas falleras, mejor que mejor. Así, quienes nos visitan con motivo de los festejos josefinos, podrían darse cuenta de que las fallas, siquiera tienen, en lo popular, una belleza y unos atractivos insuperables, no son el todo del arte de Valencia.

Pero, por favor, en estos intentos, como en todos cuantos se hagan en favor de nuestra ciudad, no pongamos únicamente un afán exhibicionista. No pensemos sólo en deslumbrar a los forasteros. Pensemos, ante todo y sobre todo, en Valencia y en su engrandecimiento.

A R R A I Z

## REPOBLACION NARANJERA

La ciudad tiene tanto de rural, a veces, como el campo mismo, ya que lo urbano se cimenta sobre la misma tierra.

La naturaleza tiene sus exigencias y las estaciones han de ser, forzosamente, aceptadas para la realización de determinadas operaciones.

Ha llegado la época de la repoblación arbórea. La ciudad renueva en la calle los plantones de sus árboles de sombra o adorno y el campo se apresura a realizar esta misma labor importantísima. Godella, nos anuncia que los niños de las escuelas —¡aquella fiesta del árbol!— proceden a poblar su plaza urbana con nuevas plantas y al mismo tiempo, Sagunto, sigue repoblando de chopos la desembocadura del río Palancia.

Pero es en el campo donde tiene ahora particularmente importancia este hecho. Hay una importante repoblación naranjera en nuestra huerta. La helada del año 1946 acabó con muchos campos de naranjos, que una vez arrancados, no fueron repuestos por varias razones, entre las que están, el poco valor que este fruto alcanzaba y la pingüe remuneración de otras cosechas. Además de que un campo recién arrancado, no debe ser replantado, hasta tanto no pasen unos años.

A parte de este hecho natural, hay otro motivo de intensificación de labor y es que los naranjos proceden a la renovación y mejora de variedades y calidades.

Este mes la orden de la naturaleza es "plantar árboles". Por eso, los plantones, se han puesto a buen precio.

Justito



## La polémica de los "frescos" del Ateneo

### "La gente dice que me ayuda Dalí"

## Declaraciones del artista Manuel Gil Pérez

El tema artístico del día es la realización de las pinturas al fresco del Ateneo Mercantil, obra que está llevando a cabo el joven pintor Manuel Gil. Las pinturas, realizadas ya en parte, han conseguido levantar los más encendidos comentarios y diatribas, que van desde la repulsa hasta la exaltación admirativa. ¿Qué pasa con estas pinturas? ¿Quién es el pintor Manuel Gil?, pregunta el hombre de la calle.

—Preguntamos a Manuel Gil. —¿Qué pasa con los "frescos" del Ateneo?

—Ahora ya no pasa nada, pero estubo a punto de que suspendiese la realización de mi obra.

—Pero, ¿no estaba contratada en firme?

—Sí, y con la máxima libertad de acción para mi desenvolvimiento artístico. Una comisión de la Junta del Ateneo me hizo el encargo en la primavera pasada y aprobó los bocetos que le presenté. Luego, al ver la realización, surgieron, de entre los socios espectadores, muchos disgustos.

—¿Y a qué cree que se debe ello?

—Más que nada a un desconocimiento de lo que es la técnica de la pintura al fresco.

—¿Cómo se realizan estas pinturas?

—La auténtica pintura al fresco, que es la que yo estoy realizando, después de muchos ensayos técnicos y de haber visto los mejores modelos en Italia, se hace como su misma palabra indica, pintando directamente sobre el estucado del mortero —composición de cal y arena— cuando éste está recién puesto y con colores al agua. Esto es lo que determina esta realización fragmentaria, que muchos han podido observar. La falsa pintura al fresco se realiza poniendo después del mortero seco una delgada capa de material recién colocado, pero esto no da un resultado tan eficaz y permanente como el verdadero fresco. Para esta realización del Ateneo he encontrado un estu-

gador magnífico en Juan Casanova.

—¿Cuáles son las características más destacadas de la pintura al fresco?

—Ante todo en la pintura al fresco, el artista no puede ver el resultado de lo realizado, mientras no se seca la pared; después, en esta técnica, no caben las perspectivas. Por eso les hace extraño a muchos esa superposición o montaje de planos y figuras, que, realizadas en plano, son las que determinan esa profundidad; de otra forma, sería pintura de caballete.

—¿Elegió usted los temas a desarrollar?

—Me dijeron que el tema era Agricultura Industria y Comercio, pero me añadió con excelente criterio el arquitecto, don Emilio Aría, que no hiciera una cosa folklórica. Yo tampoco hubiese aceptado el encargo en esas condiciones.

—¿Y ha pintado eso?

—Pensé, en la libertad que se me daba y en que Valencia era fundamentalmente tierra y mar, agricultura y pesca y navegación. Por eso me fui a estudiar la Albufera y a los Poblados Marítimos, así como a la reunión del Tribunal de las Aguas, paisajes y tipos para mis cartones.

—¿Cuánto tiempo ha invertido en esta labor?

—Dos meses preparando los bocetos, y otro tanto dibujando los cartones, que es lo que luego se traslada en calco sobre la pared.

—¿Cómo va la obra?

—Si no fuera por esa suspensión —a causa de las protestas— de cuatro meses, ya estaría acabado mi trabajo. Esa demora me ha perjudicado mucho, moral y económicamente, porque yo estoy seguro de mi obra.

—¿Está satisfecho de ella?

—Creo que es lo más logrado de mi carrera artística, y estoy seguro que con el tiempo se hará más justicia, se apreciará más esta obra.

—¿Cuánto miden los frescos?

—Treinta metros cuadrados cada uno. He terminado el de

tierra, y el viernes he comenzado el que simboliza la Valencia marinera.

—¿Qué cosas han llegado a sus oídos respecto a la obra del Ateneo?

—Unos decían que me ayudaba Dalí; otros, que éste había venido a aprender la técnica del fresco, y mil cosas raras más. Pero como el contrato especifica que la obra la tengo que hacer "solamente yo, sin ayuda de otros pintores", no ha habido posibilidad de que interviniera ni siquiera mi mujer, que también es pintora.

—Hablando de esta exposición de ahora, ¿a qué se debe su éxito?

—Tal vez al interés suscitado por esa polémica ateneísta.

—¿Qué número de exposiciones es ésta?

—La cuarta; he realizado una en Londres, otra en Roma y dos en Valencia. También estuvo en París, pero no llegué a exponer. En todos estos países he vendido obras mías.

—¿Cuándo terminará este segundo fresco?

—Este mes quedará terminada mi obra. Para fallas ya podrá verse toda.

—¿Y por qué decían que le ayudaba Dalí?

—Por lo raro de la pintura.

—Pero, ¿usted también le parece rara?

—No; a mí me parece no sólo lógica y normal, sino hasta clásica.

—¿Se emplea hoy mucho la pintura al fresco?

—Poco, por las muchas dificultades de realización.

—¿Qué proyectos tiene ahora?

—Seguir pintando... Me han ofrecido hacer los frescos de la iglesia de San Agustín, de Madrid.

—¿Le gusta Dalí?

—Es ingenioso como hombre, pero como pintor es muy flojo.

—¿Está satisfecho del camino que lleva?

—Por ahora, sí, en lo que cabe; pero siempre hay que superarse.

Chanzá

## LIRIA

### PRESUPUESTO MUNICIPAL

Por la Corporación Municipal ha sido aprobado el presupuesto para el presente ejercicio, que alcanza la cantidad de 1.284.532'56 pesetas, incrementado en 234.386'21 pesetas sobre el ejercicio del año anterior. Este aumento ha sido motivado por el mayor rendimiento de las subastas de los arbitrios municipales y mejor aprovechamiento de los montes propios.

### NUEVO REGLAMENTO PARA LA PRIMITIVA

La junta general extraordinaria celebrada en la Sociedad del Ateneo Municipal y de enseñanza Bancaria Primitiva, fué leído, hallándose a la orden del día el balance económico del ejercicio 1952. Fué aprobado el nuevo reglamento y quedó constituida la junta directiva bajo la presidencia de don Francisco Llopis Latorre, siendo todos sus miembros los del año anterior.

JULIO GONZALEZ

## LCOY

### SE AUMENTA LA CUANTIA DE LOS PREMIOS PARA LA FIESTA DEL PASODOBLE

En la sesión de la Permanente Municipal celebrada el pasado día 10, la Corporación Municipal ha acordado aumentar a dos mil pesetas la cuantía del premio que se concede en el

Concurso del Pasodoble que se celebrará con motivo de las fiestas de San Jorge.

Fijar en tres mil y mil quinientas pesetas, respectivamente, los premios primero y segundo de la primera sección, y en dos mil y mil pesetas el primero y segundo premios de la segunda sección, para las bandas participantes en la Fiesta del Pasodoble. Se acordó, además, gratificar con 250 pesetas a cada una de las bandas de música participantes que no hayan obtenido premio.

### HOMENAJE AL SUPERIOR DE LOS FRANCISCANOS

El pasado domingo, el Centro de San Vicente tributó un homenaje al padre superior de los franciscanos de esta ciudad, fray Jesús Sanjuán Moltó. Se le hizo entrega de un pergamino en prueba del cariño y afecto que se le profesa.

## CHELVA

### CLAUSURA DEL I CONSEJO DEL FRENTE DE JUVENTUDES

El pasado jueves se clausuró el I Consejo Local del Frente de Juventudes, celebrándose con este motivo una reunión en el Hogar Juvenil, a la que asistieron todos los mandos y colaboradores.

A esta reunión fueron presentadas varias ponencias, de distintos consejeros, que fueron discutidas y aprobadas por el Pleno.

## VALLANCA

### CHARLA RADIOFONICA

Formando parte del programa semanal titulado "Nuestra región a través de la historia de sus pueblos", que está a cargo del señor Bono y Barber, mañana, miércoles, a las 8'30 de la noche, tendrá lugar, por los micrófonos de Radio Valencia y Radio Alcira, de la Cadena Valenciana de emisoras de la Sociedad Española de Radiodifusión un programa especialmente dedicado a la geografía e historia de esta población.

Todos los niños y niñas menores de doce años, pueden participar en el III Concurso Infantil de Trajes Regionales que para la tarde del 15 de marzo, prepara el Frente de Juventudes



Querida, si hubiera arena movilizadas, nos habríamos dado cuenta.

# A la sombra del Miguelete

## Ayer quedó constituido el nuevo Consejo Provincial del Movimiento

Bajo la presidencia de Diego Salas Pombo

A última hora de la tarde de ayer, en los locales de la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebró el acto de constitución del nuevo Consejo Provincial, bajo la presidencia del jefe provincial y gobernador civil, don Diego Salas Pombo.

Tras unas oportunas palabras del señor Salas Pombo tomaron posesión de sus cargos los nuevos componentes.

El Consejo Provincial ha quedado constituido por los camaradas que a continuación se indica: Subjefe provincial, don Santiago Guillén Moreno; secretario local, don Guzmán Zamorano; delegado del Frente de Juventudes, don Eduardo Tauler; delegada de la Sección Femenina, señorita Elena Villalba; delegado de ex Cautivos, don Ricardo Suárez; delegado de Sindicatos, don Clemente Cerdá; delegado de la Virja Guardia, don Luis Ferrer; inspector jefe de Falange, don Joaquín Olcina; delegado de ex Combatientes, don Fernando de Oset; lugarteniente de la

Guardia de Franco, don Vicente Beta Frigola; delegado de Auxilio Social, don Alfonso Franch; delegado de Educación Nacional, don Francisco Bosch Ariño; delegado del SEU, don Vicente López Rosat; delegado del S.F.M., don Cándido Salazar, y delegado de Seminarios, don Pablo Álvarez Rubiano.

En calidad de consejeros agregados figuran Alcalde de la ciudad, presidente de la Diputación Provincial, consejero nacional de la Vieja Guardia, jefe de la Asesoría Municipal, tesorero provincial y delegado de Publicaciones y Propaganda. También forman parte del Consejo nueve jefes locales y los siguientes camaradas designados por la jerarquía superior: Don José Cortés, rector de la Universidad; Rincón de Arellano, Fernández de Córdoba, coronel Goma, Moreno Tortajada, Paimi Sancho, Alcedo León, Tamarit, Romero Amorós, Lluch Garin, Torres Murciano y Beneyto Pérez.

Constituido el Consejo Provincial, el señor Salas Pombo expuso con detalle la misión que incumbe a las comisiones en que ha de dividirse el Consejo para mayor eficacia de su importante labor, quedando formadas las comisiones de Congreso Provincial de la Falange, Económico Social, Coordinación Cultural y Formativa, Organizaciones Locales y Planes Trienales de Trabajo y la de Juntas Económicas. El jefe provincial dió a los reunidos algunas orientaciones sobre el funcionamiento de estas comisiones en la nueva etapa de desenvolvimiento político.

A continuación, el secretario local del Movimiento informó ampliamente acerca de la decisión de constituir el Consejo local de la Falange, dando cuenta de la composición del mismo, que estará integrado por un determinado número de vocales natos y otros de libre designación, cuya propuesta será elevada a la Jefatura en su día.

Seguidamente intervino el jefe provincial para poner en conocimiento del Consejo Provincial distintos aspectos de los actuales momentos políticos.

A este efecto hicieron uso de la palabra los camaradas Romero Amorós y Fernández de Córdoba.

## Importante acto en el S.E.U.

### Con motivo del "Día del Estudiante Caído"

Prosiguiendo la celebración de los actos organizados con motivo de la conmemoración del "Día del Estudiante Caído", ayer, a las ocho de la tarde, tuvo lugar un interesante acto en el hogar del S. E. U.

Ocupó la presidencia el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Diego Salas Pombo, a quien acompañaban el rector magnífico de la Universidad, doctor Cortés Grau; decanos de las cuatro facultades; subjefe provincial, don Santiago Guillén; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, señor Alvarez Rubiano; delegado del S. E. U.; jefe del Frente de Juventudes, señor Tauler; asesores religiosos del S. E. U. y del Frente de Juventudes y otras autoridades y jerarquías.

El salón de conferencias, lugar en que se celebró el acto, se hallaba completamente ocupado por estudiantes pertenecientes a las diversas disciplinas docentes.

Dió comienzo el acto con el rezo del Santo Rosario, dirigido por el muy ilustre señor doctor don José Espasa, capellán del S. E. U.

A continuación, el doctor Cortés Grau pronunció un breve discurso sobre el simbolismo de la muerte de Matías Montero y sobre la necesidad de que la semilla que sembraron los caídos que pertenecieron a las aulas universitarias sea recogida por nosotros. El doctor Cortés Grau fué muy aplaudido.

Luego hizo uso de la palabra el señor Salas Pombo, que con cierta frase exaltó la vida heroica de los estudiantes falangistas de hace diecinueve años, señalando a este efecto a Matías Montero, quien murió como un intelectual en el exacto sentido de la palabra.

Por último habló del sentido cristiano de todos los actos de la Falange y especialmente de los que se celebran en el día en que se recuerda al estudiante caído.

Al término de su vibrante peroración, el jefe provincial escuchó una clamorosa y prolongada salva de aplausos.

Terminó el acto cantándose el "Cara al Sol", pronunciando las invocaciones de rigor el señor Salas Pombo.

## AYUNTAMIENTO

### Mañana se reúnen la Permanente y el Pleno Municipal

Mañana por la tarde celebrará sesión ordinaria la Comisión Permanente Municipal, reuniéndose a continuación, también en sesión ordinaria, la Comisión de Pleno.

El orden del día de la Comisión Permanente se compone de 55 dictámenes, que se refieren en su mayoría a trasposos de puestos en diferentes mercados de la ciudad; expropiaciones de viviendas y parcelas de terreno, etcétera. Se da cuenta también de la resolución del excelentísimo señor ministro de la Gobernación autorizando a la Corporación para concertar un préstamo de 8.000.000 de pesetas con el Instituto del Crédito para la Reconstrucción Nacional. Se propone, asimismo, la convocatoria de oposiciones para cubrir catorce plazas de médicos numerarios y veinte de supernumerarios del Cuerpo Municipal de Beneficencia y Sanidad.

El orden del día del Pleno consta de 127 dictámenes, con asuntos, aprobados ya en su mayoría, en sesiones anteriores de la Permanente.

### SECCION ADMINISTRATIVA DE ENSACHE ANUNCIO

Propuestas por la Comisión Especial de Ensanche las obras de urbanización, consistentes en la construcción del alcantarillado, albañiles, pozos de registro, ventilaciones y pavimento que se proyectan en la calle número 142 del plano, entre las de Pintor Pinazo y Micer Mascó, y la imposición de contribuciones especiales por mejoras por las referidas obras, esta Alcaldía tiene a bien convocar a los propietarios de fincas recayentes a la indicada vía pública, afectadas por la mencionada mejora, a la reunión que se celebrará el próximo día 14 de los corrientes, a las 13 horas, en el despacho de la Comisión Especial de Ensanche de este Excmo. Ayuntamiento, a fin de darles a conocer el alcance de las mismas y la forma y cuantía de las contribuciones especiales a imponer.

Valencia, 7 de febrero de 1953.— El alcalde, Baltasar Rull Villar.

## Campana de Navidad y Reyes

El total recaudado asciende a un millón trescientas diecinueve mil pesetas

RELACION NUMERO 20 Y ULTIMA	
Suma anterior ...	1.211.136'79
Portolés y Compañía	2.000'—
Fabricantes de Harinas ...	17.000'—
Agrupación de Fabricantes de Chocolates ...	2.000'—
Gremio de Maestros Horneros ...	5.000'—
Gremio de Ultramarinos y Similares ...	5.000'—
Grupo de Almacenistas de Cereales, a través del Sindicato Provincial ...	500'—
Sindicato Provincial	

de la Construcción, Vidrio y Cerámica ...	4.000'—
Sindicato Regional de Aguas del Rio Turia ...	500'—
Sindicato Provincial Textil ...	1.000'—
Sindicato Provincial del Combustible ...	1.000'—
Sindicato de la Alimentación ...	10.000'—
Cám. Sindical Agraria ...	5.000'—
Cámara de Comercio Unión Territorial de Cooperativas del Campo ...	5.000'—
Don Roque Verdú ...	100'—
Compañía de Tranvías ...	5.000'—
Cooperativa Lechera SAM ...	250'—
Holesa, Hotel Excelsior ...	500'—
Textil Cuarte, J. Gil D. Manuel Casanova Esteve ...	250'—
D. Sebastián Casanova Esteve ...	1.000'—
D. Ramón Puche Martín ...	50'—
Personal Instituto Nacional de Previsión y Jefatura Seguro de Enfermedad (segunda entrega) ...	600'—
Centro Aragonés: Resultado de una función benéfica ...	600'—
Señor presidente del Ateneo, Mercantil (función en el teatro Principal bajo su patrocinio, con la colaboración de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo) ...	8.175'—
Banco de España ...	5.000'—
Banco Hipotecario ...	1.000'—
Banco Central ...	1.000'—
Banco Rural ...	2.000'—
Banco de Bilbao ...	1.000'—
Banco Español de Crédito ...	1.000'—
Banco de Vizcaya ...	1.000'—
Banco Popular Español ...	1.000'—
B. Comercial Atlántico ...	500'—
Banco de Londres ...	500'—
Banco Coca ...	500'—
Banco General de Administración ...	1.000'—
Banco Hispano Americano ...	1.000'—
Société Generale de Banque ...	1.000'—
Caja de Ahorros en bonos desempeño ...	10.000'—
Total ...	1.318.316'79

## Instituto Francés

### Esta tarde, la conferencia de Paul Guinard

Esta tarde, a las siete y media, se dará la anunciada conferencia del director del Instituto Francés en España, señor Paul Guinard, sobre el tema "Victor Hugo, artista visionario".

## Movimiento migratorio durante el mes de enero

Según los datos oficiales facilitados por el Negociado Municipal de Estadística, durante el pasado mes de enero se ha registrado el siguiente movimiento migratorio: Personas que trasladaron su residencia a Valencia, 259; personas que en el mismo tiempo salieron de nuestra ciudad, trasladando a otros pueblos su residencia, 162.

La inmigración ha superado a la emigración en 97 personas.

## Muecos

### APARECE UN HOMBRE MUERTO EN UN REFUGIO

En el refugio existente entre la calle de Burriana y la avenida de José Antonio, apareció en la mañana de ayer el cadáver de un hombre en estado de descomposición.

Avisado el Juzgado de guardia, que era el número 6, se personó inmediatamente, ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al Depósito Judicial.

Se llama Angel Pérez Orioz, de 59 años de edad, casado, natural de Castellón de la Plana.

### HALLAZGO DE OTRO CADAVER

En la calle Alta, número 10, de esta ciudad, fué hallada muerta, en su propio domicilio, hoy, en las primeras horas de la madrugada, Ramona Chirivella Alfonso, de 75 años de edad.

Al parecer, murió de un ataque cardíaco.

Vivia sola y han sido los vecinos quienes se dieron cuenta de que la referida anciana no salía de su casa, por lo que dieron aviso a la policía, procediéndose a la apertura de la estancia donde habitaba aquella, siendo hallada sin vida en su propio lecho.

Comunicado el suceso al Juzgado de guardia, éste se personó seguidamente, ordenando el juez el levantamiento del cadáver y su conducción al Depósito Judicial.



### 1.144.—LA CASA DE SANIDAD MUNICIPAL

Pido la palabra para expresar mi satisfacción por el hecho de que el Ayuntamiento, por iniciativa de la ponencia de Sanidad, proyecte la construcción de una Casa de Sanidad Municipal que sea como una superación de los servicios que con tanto celo se vienen prestando en las Casas de Socorro. Las modernas tendencias de la ciencia médica y los avances de la técnica quirúrgica requieren que la asistencia sanitaria municipal cuente con un establecimiento modelo y lo más completo posible, a fin de poderse prestar el servicio público sanitario en perfectas conexiones. Sería una gran obra que el Ayuntamiento es de esperar estimule y ayude con todos los medios económicos disponibles, en un establecimiento de tal categoría dentro de la sanidad local se llevaría a efecto una labor tan importante que su solo enunciado es exponente de la

### gran categoría social y benéfica que alcanzaría.—I. L.

### 1.145.—AYUDA A LOS NIÑOS HOLANDESES

Con profunda complacencia hemos leído los valencianos que el Gobierno del Caudillo, en su último Consejo de ministros, ha acordado el envío urgente de un tren de naranjas y limones, con destino a socorrer a los niños holandeses damnificados por la catástrofe de las inundaciones.

Como valencianos hemos de enorgullecernos de que nuestro Gobierno se halla preocupado de efectuar tal ayuda y ésta sea precisamente con dos productos típicamente valencianos. La naranja y los limones de Valencia van a llevar a los niños holandeses la alegría de nuestra tierra y la seguridad de sus zumos para aliviar así la triste situación alimenticia en que, por consecuencia de las inundaciones, han quedado millares de pequeños holandeses.—V. G.

# A la sombra del Miguelete

## Los doctores Malabai y Barcia Goyanes

### En los cursos de psicotecnia escolar

Mañana, miércoles, continuarán las disertaciones sobre el curso de psicotecnia Escolar y Autobiografías Vocacionales que vienen realizándose en la Escuela Especial de Orientación en colaboración con el Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

A las siete de la tarde lección: "La electroencefalografía en el diagnóstico de la anomalía del escolar", por el doctor Malabai Navarro.

Jueves, día 12, a las seis de la tarde: "Autobiografía vocacional del médico", por el doctor Barcia Goyanes.

## El Frente de Juventudes prepara una Gran Tarde Infantil

### Para el domingo 15 de marzo

Seguendo la costumbre de años anteriores, el Frente de Juventudes de Valencia ha comenzado a preparar la popular Tarde Infantil que otros años se ha celebrado en los días de mayo en la festividad de San Fernando, pero que en el presente tendrá lugar, Dios mediante, el domingo, día 15 de marzo, por la tarde en los Jardines del Real, para lo cual el excelentísimo señor alcalde ha concedido ya la oportuna autorización.

Aunque no está ultimado todavía el programa, podemos anticipar que la Tarde Infantil de este año preparará a las celebradas en los años 50 y 51, ya que el pasado no pudo realizarse por coincidir la celebración del Congreso Eucarístico Internacional y tener que desplazarse a la ciudad condal la numerosa representación de camaradas de Valencia.

En esta Tarde Infantil se celebrará el ya tradicional Concurso Infantil de Trajes Regionales, en el que podrán participar todos los niños y niñas menores de 12 años vistiendo el traje típico de cualquier región española. Para este concurso, como para otros que se establecen oportunamente, se establecerán numerosos y valiosos premios, que serán concedidos según el juicio de un jurado competente. Asimismo, todos los niños y niñas que poseen cualidades artísticas podrán actuar en este festival, para lo cual también se darán instrucciones oportunamente.

El Frente de Juventudes, pues, con todo entusiasmo comienza a preparar esta Gran Tarde Infantil, que se celebrará el día 15 de marzo y que la dedica a todos los niños de Valencia.

## TELEFONOS DE JORNADA

Administración ... 14536  
Administración ... 10617  
Teléfonos ... 52575

JORNADA — Página 2

## El director de la biblioteca nacional, en Conferencia Club

De verdaderamente extraordinaria se puede calificar la conferencia que el próximo sábado, 14 de los corrientes, dará el excelentísimo señor don Luis Morales Oliver, catedrático de la Universidad Central, director de la Biblioteca Nacional y uno de los primeros conferenciantes españoles de hoy.

La conferencia versará sobre las famosísimas copias de Jorge Manrique, sobre las que el señor Morales Oliver ha hecho un estudio lleno de emoción e interés.

## Colegio de Abogados

### CENA DE FRATERNIDAD

Se pone en conocimiento de todos los colegiados sin perjuicio de la Circular que a los mismos se está repartiendo, que la Junta de gobierno de este ilustre Colegio de Abogados ha organizado una cena de fraternidad y compañerismo entre todos los colegiales, que se celebrará el día 19 de los corrientes, a las diez de la noche, en el Restaurante Rialto.

Los tickets para la misma pueden recogerse hasta el día 16 en la secretaría del Colegio.

## DIARIO VALENCIANO

HOMENAJE AL CUADRO DE JOTA DEL CENTRO ARAGONES. — Mañana miércoles, día 11, a las diez y media de la noche, tendrá lugar en el teatro Casa de los Obreros, un gran festival de homenaje al Cuadro de Jota del Centro Aragonés, organizado por la junta directiva y comisión de festejos de dicha entidad, al cesar en sus funciones rectoras por precepto reglamentario.

Actuará la rondalla del Centro bajo la dirección del maestro Jarque, y el grupo de baile, dirigido por su profesor Pablo Luis Maza, que dará a conocer por primera vez la nueva danza aragonesa titulada "La campana de Huesca", de la que es creador. En el grupo de baile, intervendrá la famosa jotera Teresa Pina con María Pilar García y Maruja Tomás y el formidable cantador Antonio Allué y la revelación de la jota, Angel Burgos.

En la primera parte del espectáculo, se estrenará el pasatiempo baturro en un acto "El primo de Bienvenido", original de Gómez Latorre, interpretado por Trini Guillem, Angel Serrate y otros valiosos artistas, bajo la dirección de Avelino Serrate.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA. — 18: Vuestra música predilecta. 18:30: Resumen de prensa. Tablón de anuncios. Información financiera. 18:45: La Argentinista. 19: Emisión de turismo. 19:15: Mario Visconti. 19:30: Música de baile. 20:15: La Voz de Valencia. Emisión regional. 20:30: España entera canta. 21: "El Burladero", revista taurina. 21:32: Información deportiva. 21:45: Escritores al habla: "Palabras al viento". 22: Diario hablado de noche. 22:30: Música ligera por la orquesta de Mantovani. 23: "Entreacto", revista de escenarios. 24: Concierto de órgano; "Tocata y fuga en re menor", de Bach, y "Coral número 3 en a menor", de César Frank. 0:30: Música en la penumbra. 1: Cierre.

RADIO VALENCIA. — 5:50: Emisión del radioyente. 6:50: Nuevas páginas. 7: Postales españolas. 7:20: Dedicatorias musicales. 8: Novelas radiofónicas: "Lo que no muere". 8:30: El desfile de la moda. 8:35: Entrapellas cinegéticas. 9: Retransmisión del sorteo del Cupón pro Círculos. 9:5: Pregúnteme usted. Concurso cara al público. 9:40: Grandes

## SOCIEDAD

### ENLACE CORTELL-LOSÇOS

El pasado domingo se celebró en la iglesia de San Esteban el matrimonial enlace de la bella señorita María Teresa Loscos con don Juan Cortell Fontenay. Apadrinaron a los contrayentes don José Loscos, hermanos de la novia, y la señorita María del Pilar Monllor.

Los numerosos y distinguidos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch. El nuevo matrimonio salió rumbo a París y diversas ciudades francesas, donde pasarán su luna de miel. Les deseamos toda clase de facilidades.

**Venta**

MOTORES INDUSTRIALES "VELLINO", todas potencias. Entrega inmediata. "La Casa del Automóvil" Colón, 52. — Teléfono 10393. Valencia.

PISO PRINCIPAL, grande, nuevo, magnífico. Exento contribución. Calle Cuarte. 78.000 efectivo, más 47.000 préstamo. MIRAPEIX Santa Teresa, 25.

**Compra**

SUS ROPAS, objeto Pagará espléndidamente "EL CONTRASTE". Ruzafa, 67. Teléfono 16973. Pasamos domicilio inmediatamente.

Leed JORNADA

## ¿Qué tiempo hará mañana?

Atención al pronóstico del sabio Pelhana

**FRIO, PERO MENOS**

**ESPERANZA**

APRENDA A BAILAR los ritmos modernos en ESTUDIO IRANZO. Centelles, 41 (travesía Cádiz).

**VARIOS**

GESTORIA OFICIAL JORDA TRAMITARA RAPIDAMENTE INSTANCIAS PETICIONES COCHES, CAMIONES NUEVOS, MATRICULAS, CARNETS CHOFER. COLON, 30. TELEFONO 16923.

PRECISANSE PERSONAS cultas y bien relacionadas para gestiones comerciales. Gran rendimiento, compatible otras ocupaciones. Dirigirse Publicidad CARBA. Villarvés, 4. Referencias AFA.

LECCIONES COLOCARSE páncinas. Jóvenes, señoritas, faltan pasantes, socios. Gibraltar, 1, cuarta puerta, 5 tarde.

# RELIGION

## El ayuno eucarístico y las dispensas de la Constitución "Christus Dominus"

LOS ENFERMOS, AUNQUE NO GUARDEN CAMA, CON EL CONSEJO DEL CONFESOR, PUEDEN TOMAR TODOS LOS DIAS BEBIDAS NO ALCOHOLICAS Y MEDICINAS, AUN INMEDIATAMENTE ANTES DE COMULGAR

PRINCIPIO: Hasta ahora, los enfermos, según el canon 858, párrafo 2, cuando llevaban un mes en cama y no había esperanza de una rápida convalecencia, podían, con el consejo del confesor, recibir una o dos veces por semana la Sagrada Comunión, habiendo tomado antes bebidas no alcohólicas y medicinas, ya en forma sólida (pastillas, píldoras) o líquida (jarabes, gotas, etc.).

Pues bien, la Constitución "Christus Dominus" extiende esta dispensa: "a todos los enfermos, aunque no guarden lecho; cualquier día que sea el tiempo del inicio de la dolencia (un día, una noche, unas horas); y a todos los días de la semana". Sin embargo, los enfermos, para usar de esta dispensa, necesitan el consejo del confesor; éste lo podrá dar de una vez para siempre, mientras duren las mismas circunstancias (por ejemplo: mientras tenga usted la úlcera de estómago; durante este catarro; hasta que el médico le dé de alta; los días que permanezca en el sanatorio, etcétera). El confesor, después de ponderar si el enfermo se encuentra en las condiciones debidas para que goce de la dispensa (es decir, si le es gravemente incómodo observar íntegramente el ayuno eucarístico, a causa de su enfermedad), podrá concederle en el fuero interno "dentro o fuera de la confesión".

Práctica: 1. Ningún fiel enfermo puede comulgar, después de haber bebido líquidos no alcohólicos o tomado medicinas, sin haber antes consultado al confesor.

2. "¿Qué bebidas se autorizan?" Todas, excepto las alcohólicas. Pueden, pues, tomar café, té, chocolate, leche, jugo de carne, zumo de frutas, caldo (aunque sea con sémola o pan rallado), manteca disuelta en la leche, huevo batido, horchata líquida y, en general, toda clase de batidos, siempre que la mezcla no pierda su naturaleza de alimento líquido. En una palabra, todo lo que se puede beber, tomar "per modum potus".

3. "¿Qué medicinas líquidas se excluyen?" Únicamente las bebidas alcohólicas tomadas "per modum medicinae". Por ejemplo: vino quinado, una copa de jerez, café o leche con coñac, etcétera, dados para reanimar a un enfermo.

Pueden en cambio tomar medicinas líquidas; por ejemplo, quince gotas de digitalina en medio vasito de agua, aunque en la composición centesimal del preparado entre como disolvente o vehículo el alcohol. Ni en la estimación común se llama bebida alcohólica a quince gotas de digitalina disueltas en medio vasito de agua, ni a una cucharada de un jarabe para la tos.

4. "¿Qué medicinas sólidas se pueden tomar?" Todas, mientras se trate de verdaderas medicinas, prescritas por el médico o estimadas por el vulgo como tales (retardos caseros); por ejemplo, píldoras, pastillas, tabletas, cocimientos, hierbas, semillas usadas como medicinas, etcétera.

5. "No se consideran como medicinas los alimentos sólidos dados para fortalecer a los enfermos." Por tanto, "no pueden tomarse galletas, ni bizcochos, ni alimentos sólidos."

6. "¿Qué espacio de tiempo hay que guardar entre la última bebida o toma de medicina y la Comunión?" Para los enfermos, ninguno, es decir, que pueden comulgar inmediatamente después de tragar la pastilla o beber un vaso de leche, etcétera.

7. "¿Pueden los ancianos acomodarse, con el consejo del confesor, a esta dispensa?" Evidentemente que sí. "La misma ancianidad — dice el adagio — es una enfermedad."

8. "¿Están obligados los sacerdotes enfermos, cuando han de celebrar la Santa Misa o cuando han de comulgar, a pedir también consejo al confesor para usar de la dispensa?" No; los sacerdotes enfermos pueden usar sencillamente de la dispensa, cuando no puedan sin grave incómodo permanecer en ayunas. Pueden, pues, celebrar a diario habiendo tomado bebidas no alcohólicas y medicinas, aun inmediatamente antes de celebrarla (Continuará)

## Santorial y día litúrgico

Día 11.—Nuestra Señora de Lourdes. San Saturnino, San Dativo, San Lucio, San Desiderio, San Severino, San Lázaro, San Adolfo y Santa Teodora. — Río doble mayor. Ornamentos blancos. Misa de la irgen. Credo. Prefacio de la Virgen.

Martes, 10 febrero 1953

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

70 Cts. AÑO XIII N. 3,610

VALENCIA, MARTES 10 DE FEBRERO DE 1953

Dirección, Administración y Talleres: P. Sorolla, S.—T. 14838, 14837, 52575



RESTAURANTE  
**GRAN PARRILLA**

MARQUÉS DEL TURIA, 10

Cocina a la vista del público

## Adiós, Mr. Churchill



LONDRES. — El secretario de Estado norteamericano, Foster Dulles, que se encuentra recorriendo algunos países de Europa, visitó a Mr. Churchill, en el número 10 de Downing Street. Después de la entrevista fué obtenida esta fotografía en la que Foster Dulles aparece despidiéndose del primer ministro británico, antes de partir para Bonn. En segundo término, a la derecha, Mr. Harold Stassen, director de la Agencia de Seguridad Mutua (Foto Cifra)

## Orden sobre el afeitado de los toros de lidia Multa de diez mil pesetas por cada intracción

### La reincidencia inhabilitará a los ganaderos para lidiar sus reses durante un año

#### Si los reincidentes son toreros o empresarios, inhabilitación de seis meses

Madrid, 10. — El director general de Seguridad, general Hierro, ha recibido esta mañana, en su despacho oficial, a los periodistas que hacen información en el mencionado centro, para entregarles la orden ministerial que mañana publicará el "Boletín Oficial", referente a la edad, el peso y las defensas de los toros de lidia.

El general Hierro se refirió a la forma en que había sido estudiada la orden para dictar la cual se habían tenido en cuenta las opiniones de los ganaderos, sindicato, de la prensa, que había recogido el sentir popular, de los colegios veterinarios, de los asesores jurídicos, de las empresas de las plazas de toros, y de los toreros.

Afirmó que la orden está llena de buena intención y que se esperaba que en la práctica produjera beneficios resultados.

A continuación fué explicando a los informadores los artículos de la orden e hizo especial hincapié en la severidad con que será aplicada.

Las sanciones se harán efectivas inmediatamente gubernativamente y

los interesados podrán resolver luego ante los tribunales ordinarios las diferencias que pudieran existir.

Dijo también que una vez que se conozca bien el efecto de la nueva orden producirá en la potencia de los toros, aumento de peso, mejora de las defensas, mayor vigor, etcétera. Se estudiará una disposición referente a puyas y petos. Por último, el director general entregó a los informadores la orden, que dice así:

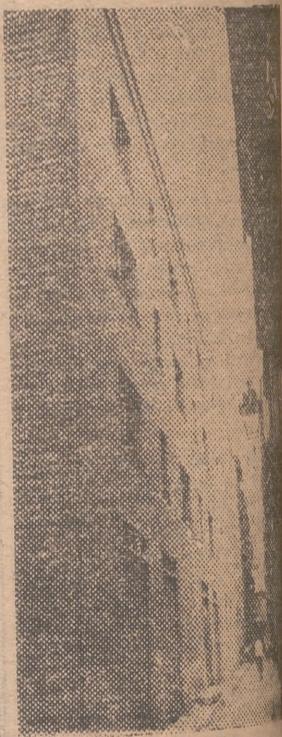
"Se funden en la llamada fiesta nacional facetas de valor, destreza, riesgos y gracia que han elevado rango artístico a lo que sin ellas pudiera ser estimado cruento sacrificio de un noble y bravo animal. Tal vez lo que otorga más sabor estético a la fiesta nacional por excelencia, sea la gallardía de los lidiadores, salvando, a fuerza de serenidad e inteligencia, el peligro de unas reses llenas de acometividad y poderío. En las corridas de toros, como en los espectáculos circenses y en la mayoría de las fiestas deportivas, el riesgo del artista es indudablemente elemento decisivo.

Sin embargo, la lidia de reses bravas pasa por una crisis de amaneramiento, ambición desmedida y fraude, que debe el poder público atajar. Desde hace años, un buen número de toros de los que se lidian en las plazas de España son sometidos a manipulaciones que quebrantan su fuerza y modifican sus naturales defensas, empleándose para ello incluso procedimientos de innegable crueldad. Está en juego

el prestigio y porvenir de la fiesta de los toros. Por ello, y en atención a que las autoridades gubernativas no consiguen con los reglamentos que pone en sus manos el vigente reglamento de 12 de julio de 1930, restablecer la fiel observancia de sus preceptos, protegiendo a los derechos del público, este Ministerio, a propuesta de esa Dirección,

(Pasa a la última página)

## TODO SIGUE IGUAL



## Duelo artillero entre "barcos misteriosos" y baterías de costa de la China roja

### El senador Bridges pide el uso de armas atómicas en Corea

Honkong, 1 (Urgente).—A primera hora de hoy, las baterías comunistas chinas de la costa de la isla de Wangam, a cinco millas de Macao, han mantenido un duelo de 25 minutos con "barcos misteriosos", según anuncian los periódicos. Estos añaden que podría tratarse de lanchas cañoneras nacionalistas o "juncos piratas". Los resplandores de las descargas podían verse perfectamente de Macao, pero no se conocen más detalles del incidente.

Se especula que puedan ser tanques de los nacionalistas chinos para probar la fuerza roja en el área de Wangam, por medio de incursiones de guerrillas. Ya ha habido numerosos incidentes similares en el pasado, pero este es el primero que ha tenido lugar desde la desneutralización de Formosa por el presidente Eisenhower.—Efe.

#### Bridges pide que se empleen armas atómicas

Washington, 10.—El senador Styles Bridges ha pedido, en un discurso, el uso de las armas atómicas para apresurar el final de la guerra coreana.

"Si tenemos armas atómicas que puedan utilizarse en el campo de batalla—dijo—para ahorrar vidas de muchachos americanos, yo digo: 'Usadlas, ahora', y añadió: 'Creo que es de la responsabilidad de los jefes militares seleccionar las armas y las técnicas que puedan darnos la victoria lo antes posible'.—Efe.

#### Un ataque anfibio, es el consejo de Taft

Washington, 10.—El jefe republicano del Senado, Robert Taft, en una emisión de radio, ha advertido contra el peligro de imponer un bloqueo naval a la China comunista, sin el apoyo de los aliados de los norteamericanos.

"Ciertamente—dijo—antes de que emprendamos éste deberíamos explorar todas las posibilidades de tratar de fortalecer este bloqueo por medio de medidas tomadas de acuerdo con nuestros aliados."

Taft, después de aprobar la acción de la Administración, dejando en libertad de movimientos a Formosa, dijo que la próxima acción debería ser un ataque anfibio detrás de las líneas rojas chinas en Corea. Añadió que él está a favor de una invasión china nacionalista en tierra firme, solamente si la administración no lo considera hacedero.—Efe.

## OTRO HURACAN SOBRE LA COSTA DE HOLANDA

Amsterdam, 10. — Nuevos y fuertes vientos soplaron a primera hora de hoy sobre la devastada costa de Holanda. Los trabajadores luchan por reparar los diques antes de la marea alta de primavera de la próxima semana.—Efe.

#### Naranjas españolas para los holandeses

Rotterdam, 10. — Un camión cargado de naranjas españolas ha llegado a esta ciudad, como presente del Gobierno español a los holandeses damnificados por las inundaciones. El producto de la venta de estas naranjas será utilizado en los trabajos de ayuda y asistencia de dichos damnificados.—Efe.

En una de las sesiones que nuestro Ayuntamiento celebró en agosto de 1951 se acordó que el propietario de la casa de la calle del Bisbe, cuya fachada reproducimos en la anterior fotografía, debería derribar dos de los pisos de la misma, por incumplimiento de lo dispuesto en las ordenanzas municipales.

Aunque no nos moleste la casa, ni muchísimo menos, creemos, sin embargo, un deber informativo recordar que el acuerdo municipal sigue en pie y que en pie sigue también el exceso de obra. Desde agosto de 1951 hasta febrero de 1953, ha transcurrido tiempo suficiente para buscar una solución al asunto.